



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 повестки дня:

	Стр.
Общие прения ( <i>продолжение</i> )	
Выступление г-на Багарагазы (Руанда) . . . . .	413
Выступление г-на Барума (Чад) . . . . .	421
Выступление г-на Эбана (Израиль) . . . . .	423
Выступление г-на Каллона (Сьерра Леоне) . . . . .	431
Заявление представителя Камбоджи . . . . .	435
Заявление представителя Ирака . . . . .	437

**Председатель:** г-н Абдул Рахман ПЕЖВАК  
(Афганистан)

*Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Патрик Солломон (Тринидад и Тобаго).*

**ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Общие прения (*продолжение*)\***

1. Г-н БАГАРАГАЗА (Руанда) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, для моей делегации представляет огромное удовольствие присоединиться к горячим и искренним поздравлениям тех, кто уже в начале общих прений выразил их вам в связи с вашим единодушным избранием на пост Председателя данной Ассамблеи. Я уверен, что ваши качества дипломата, ваше искусство проведения переговоров и бесед позволят нам успешно завершить работу двадцать первой сессии, которая открывается в атмосфере кризиса и тревоги.
2. Мы хотели бы также приветствовать министра иностранных дел Италии г-на Фанфани, который осуществлял свои функции Председателя на двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи с беспримерной компетентностью.
3. И, наконец, разрешите мне передать наилучшие пожелания делегации Гайаны в связи с приемом этой страны в Организацию Объединенных Наций.
4. Делегация Руанды с огромным воодушевлением приветствует также возвращение Индонезии в Организацию Объединенных Наций. Наша Организация будет приветствовать тот вклад, который сможет внести эта великая страна в нашу работу.

\* Перенесено с 1426-го заседания.

5. В настоящее время вошло в обычай, чтобы правительства государств — членов Организации Объединенных Наций ежегодно по случаю открытия Генеральной Ассамблеи высказывали свои точки зрения по основным проблемам современности. Эти точки зрения отражают внешнюю политику каждой страны, которая основывается на постоянных основополагающих принципах. Поэтому я хотел бы начать с краткого изложения основных принципов нашей внешней политики.

6. Эта политика основана на принципе солидарности между людьми и странами, и именно поэтому целью нашего международного сотрудничества должно быть прежде всего укрепление мира во всем мире, что является основной целью Организации Объединенных Наций. Мирное сосуществование, урегулирование споров путем переговоров также являются лейтмотивом нашей политики. Правительство и народ Руанды твердо верят в дружественные отношения между странами, которые строятся, как говорится в Уставе Организации Объединенных Наций, «на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов». Для нас суверенитет государств и их самоопределение являются священными принципами, которые должны определять все международные отношения. В своей внешней политике мы также стремимся содействовать гармоничному развитию всех стран мира, способствуя, в частности, совершенствованию и улучшению системы иностранной помощи и, следовательно, эффективному сотрудничеству между странами.

7. Таковы в нескольких словах основы и цели внешней политики Руандийской Республики. Можно задать вопрос, чего мы достигли за год, прошедший после двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, руководствуясь этими целями? Международная напряженность постоянно растет. Эффективное всеобщее разоружение не осуществлено. Напротив, запасы ядерного и обычного оружия значительно увеличились. Генеральный секретарь во введении к своему годовому докладу о работе Организации, документе, который заслуживает серьезного изучения и глубокого размышления, заявил следующее:

«Вообще говоря, в течение этого периода многосторонние страны не смогли подняться выше подозрений, страха и недоверия, которые вытекают из их различных идеологий и из их различных концепций относительно наилучших интересов остального мира, равно как и богатые страны не смогли подняться выше своего

- стремления к сохранению собственного благосостояния, а также бедные нации — выше мертвого груза их хронической нищеты и их обветшалой социальной структуры, что нашло свое отражение в позициях, занятых в Организации Объединенных Наций» (см. документ A/6301/Add.1, стр. 1).
8. Война во Вьетнаме приобретает все более тревожные масштабы, и возникает вопрос, не подвергается ли мир опасности третьей мировой войны. Китайский народ, немецкий народ, корейский народ по-прежнему искусственно разделены.
9. В области деколонизации надежды африканских стран и стран третьего мира вообще рухнули в результате полного безразличия, с которым Соединенное Королевство восприняло одностороннее провозглашение независимости Родезии мятежным режимом Яна Смита, а также в результате решения Международного Суда по вопросу о Юго-Западной Африке.
10. За два года, истекших после Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в торговых отношениях между процветающими и развивающимися странами не было достигнуто никакого существенного прогресса. Напротив, разрыв между развитыми и менее развитыми странами продолжает увеличиваться во все больших масштабах.
11. Финансовый и организационный кризис Организации Объединенных Наций не был разрешен, и есть все основания сомневаться в способности нашей Организации продолжать осуществление своей благородной миссии по поддержанию мира, международной безопасности и благосостоянию человечества. К тому же это положение усугубляется достойным сожаления решением нашего Генерального секретаря, отказавшегося остаться на своем посту на следующий срок.
12. Переходя к проблеме всеобщего разоружения, делегация Руанды хотела бы вновь изложить позицию своего правительства. Руандийская Республика считает недопустимым такое положение, при котором некоторые державы продолжали бы производить оружие, способное уничтожить целые страны, народы и даже континенты. Делегация Руанды надеется внести свой скромный вклад в дело предотвращения подобной катастрофы. Делегация Руанды хотела бы присоединиться ко всем тем, кто выразил глубокую тревогу в связи с проблемой разоружения. Все здравомыслящие люди, все страны должны приложить все силы к тому, чтобы в ближайшее время осуществить основную цель — добиться всеобщего, полного и контролируемого разоружения. В прошлом году мы поддержали идею созыва всемирной конференции, в работе которой приняли бы участие все государства, особенно державы, владеющие атомным оружием. Такая конференция должна разработать конкретные
- реалистические предложения, которые дали бы возможность устранить опасность, возникающую в результате гонки вооружений, особенно оружия массового уничтожения, и использовать предназначенные для этого средства в более разумных целях. К сожалению, результаты не оправдывают наших надежд, поскольку отсутствует твердая и искренняя решимость со стороны всех атомных держав серьезно обсуждать эти вопросы.
13. Делегация Руандийской Республики, обеспокоенная опасностью, которой подвергается человечество в связи с распространением атомного оружия, хотела бы вновь обратиться к великим атомным державам с призывом прекратить производство этого оружия, постепенно сократить его запасы и воздерживаться от передачи его другим странам; в целях гарантии эффективности этого решения указанные державы должны согласиться на международный контроль. Помимо этого, для достижения всеобщего и полного разоружения необходимо, в дополнение к Московскому договору, подписать соглашение о запрещении подземных ядерных испытаний.
14. Правительство Руанды, однако, считает, что все усилия в интересах обеспечения безопасности, разоружения и эффективного контроля за производством вооружения не будут иметь решающего и прочного успеха, если не будут, в свою очередь, устранены причины других очагов напряженности в мире. Мы считаем, что лучшим свидетельством миролюбивой политики является помощь, оказываемая развивающимся странам. Вот почему делегация Руанды осуждает самое абсурдное и самое удручающее явление нашего времени, а именно расходование баснословных средств на вооружение. Приходится с сожалением констатировать, что политический и военный аспекты отношений между странами все более выдвигаются на первый план по сравнению с экономическим и торговым аспектами.
15. Не является ли трагическим то обстоятельство, что в то время, как мировая общественность сейчас убеждена в возможности значительного сокращения военных бюджетов, в то время, как даже при существующем уровне военной мощи и эффективности большинство стран — членов данной Ассамблеи имеют возможность значительно сократить расходы на армию и одновременно использовать эти средства более рационально с экономической точки зрения, в то время, как наличие ядерных сил как средства устрашения превращает разрушительное действие любой войны в мировом масштабе в абсолютное и непоправимое бедствие, не является ли, я повторю, трагическим то обстоятельство, что государства продолжают накапливать все более дорогостоящее вооружение, несмотря на факты, признанные всем человечеством?
16. Логично ли признавать, что экономическое и социальное развитие стран требует огромных людских и финансовых ресурсов и одновремен-

ного продолжения расходования имеющихся ресурсов на производство смертоносного оружия? Не является ли абсурдным тот факт, что большое число инженеров и специалистов, которыми располагает в настоящее время мир, используется для подготовки войны, в то время как их знания и опыт могли бы применяться в целях развития менее развитых стран и таким образом содействовать укреплению мира?

17. Правительство Руанды всегда считало, что перевод военных отраслей промышленности на рельсы мирного производства и использование их для оказания помощи менее развитым странам даст нам новое и более эффективное оружие по борьбе с нищетой, невежеством и голодом, угрожающим двум третям человечества.

18. Что касается вьетнамской проблемы, то правительство Руанды хотело бы прежде всего выразить свое глубокое сочувствие народу Вьетнама, который на протяжении 20 с лишним лет ведет героическую борьбу, отстаивая свою независимость и свободу. Нас глубоко печалит то обстоятельство, что этот мужественный народ служит игрушкой в руках великих держав, а его страна — ареной, где действуют их антагонистические и корыстные интересы. Позиция правительства Руанды в отношении этой острой проблемы хорошо известна. Мы твердо убеждены, что данный вопрос может быть разрешен не силой оружия, а соответствующими политическими средствами. Мы разделяем точку зрения тех, кто считает, что все заинтересованные стороны должны встретиться за столом переговоров и вернуться к Женевским соглашениям 1954 и 1962 годов. В связи с этим делегация Руанды хотела бы выразить искреннюю признательность нашему уважаемому Генеральному секретарю У Тану, которому мое правительство воздает должное, в связи с неустанными усилиями, которые он предпринимает в поисках решения на основе переговоров. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы высказать свое полное одобрение в связи с теми тремя пунктами, которые он предложил, а именно прекращение бомбардировок Северного Вьетнама, постепенное сокращение масштабов военных действий в Южном Вьетнаме (что является единственным средством добиться прекращения огня) и участие Национального фронта освобождения в любом мирном урегулировании.

19. Руандийская Республика считает также, что прекращение бомбардировок Северного Вьетнама в качестве первого этапа, а затем прекращение огня на всей территории Вьетнама являются непременными условиями любого урегулирования конфликта. Все заинтересованные державы должны сложить оружие и таким образом создать атмосферу, благоприятную для переговоров. С нашей точки зрения, Женевская конференция является наиболее приемлемым средством, для того чтобы положить конец этой варварской войне, которая угрожает (я подчеркивал это выше) свергнуть нас в пучину ядерной войны.

Мы разделяем беспокойство, выраженное Генеральным секретарем в его заявлении от 1 сентября 1966 года:

«Жестокость этой войны и страдания, которые она причиняет народу Вьетнама, являются постоянным упреком совести человечества. Сегодня мне кажется, как это казалось в течение многих месяцев, что ход событий неумолимо ведет к большой войне, в то время как усилия, направленные на изменение этой тенденции, катастрофически медленны. По моему мнению, повторяется трагическая ошибка, когда полагаются на силу и военные средства в обманчивых поисках мира» (см. документ A/6400).

20. Делегация Руанды хотела бы обратиться, в частности, к Соединенным Штатам и Китайской Народной Республике с торжественным призывом принять конкретные меры в целях облегчения мирного урегулирования спора между ними. Мы просим обе стороны проявить добрую волю и отказаться от жестких позиций, которые могут поставить под угрозу надежды на переговоры. Мы надеемся, что данная Ассамблея ясно и решительно выразит убежденность международного сообщества в том, что война во Вьетнаме должна закончиться урегулированием на основе переговоров.

21. На двадцатой сессии постоянный представитель Руанды указал, что «любое решение этой проблемы предполагает соблюдение двуединого принципа самоопределения и невмешательства других стран во внутренние дела Вьетнама» (1360-е заседание, пункт 29). Мы по-прежнему придерживаемся этой позиции и глубоко убеждены, что вьетнамскому народу необходимо предоставить возможность выразить свои пожелания в отношении своего будущего путем свободных и демократических выборов, а не навязывать ему готовое решение.

22. Помимо острых проблем Вьетнама, разоружения и нераспространения ядерного оружия существуют и другие проблемы, которые ставят под угрозу мир и безопасность во всем мире и которые порождают серьезную напряженность, могущую в любой момент привести к взрыву. Правительство Руанды всегда решительно осуждало подрывную деятельность, инспирируемую и поощряемую извне и ставящую целью ликвидацию путем грубых и насильственных действий национальных институтов, свободно и в соответствии с законом избранных населением. Мы, малые страны, перед которыми стоят более срочные проблемы, требующие разрешения, стремимся прежде всего к тому, чтобы каждой стране было предоставлено право свободно определять приемлемую для нее форму правления с учетом чаяний народа этой страны. Правительство Руанды по-прежнему надеется, что Декларация о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и

суверенитета, одобренная на двадцатой сессии почти единогласно [резолюция 2131 (XX)], будет претворена в жизнь всеми странами.

23. Я хотел бы напомнить о заявлении нашей делегации в Первом комитете в прошлом году, осудившей действия некоторых правительств, которые содействуют или попустительствуют тому, что на их территории осуществляется подготовка вооруженных банд или групп беженцев, намеревающихся свергнуть правительства стран, выходцами из которых они являются<sup>1</sup>. Ресурсы и средства, расходуемые на поощрение такой деятельности, должны быть использованы в интересах национального развития наших молодых государств.

24. Далее, я хотел бы остановиться на Конференции одиннадцати глав государств и правительств, проходившей в Найроби с 31 марта по 2 апреля 1966 года. Как известно, на Конференции в Найроби была высказана глубокая озабоченность в связи с проблемами беженцев. Отмечалось, что отношения между соседними странами часто носят весьма напряженный характер в результате деятельности некоторых беженцев, использующих принимающие страны в качестве базы для подготовки подрывной деятельности и политической агитации, направленной против стран их происхождения, или использующих принимающие страны в целях получения финансовой и материальной помощи из внешних источников с целью проведения подрывной деятельности.

25. Мы признаем причины гуманного характера, в силу которых беженцев принимают в различных странах, но мы настаиваем на том, чтобы эти страны заставляли беженцев соблюдать в пределах своей территории обязательства, которые на них налагает статус беженцев. Органы власти принимающей страны должны, в частности, выявлять и производить конфискацию всех видов оружия, находящегося у беженцев; они должны запрещать оказание указанным беженцам любой материальной или моральной поддержки, имеющей целью предоставить (или, по существу, предоставляющей) им возможность нарушать обязательства, налагаемые на них в связи с их статусом беженцев, в том числе обязательство воздерживаться от какой бы то ни было политической, а тем более подрывной деятельности. Власти принимающей страны не должны допускать, в частности, того, чтобы указанные беженцы получали из какого-либо источника военное снаряжение или проводили подготовку в области подрывной деятельности; они должны вообще запрещать беженцам проводить какую бы то ни было деятельность политического характера или организовывать политические ассоциации или группировки; они должны запрещать беженцам использовать органы печати или радио принимающей страны в целях, которые прямо

или косвенно являются политическими; они должны запрещать этим политическим беженцам или гражданам других стран, объявленным персона нон грата в своей стране, входить в состав правительства или занимать административные должности, находясь на которых они могли бы оказывать отрицательное влияние не только на политические, но и на экономические отношения между двумя странами; они должны следить за тем, чтобы беженцы не расселялись в районах, граничащих с территорией страны их происхождения. Вообще любая страна, имеющая на своей территории беженцев, должна принимать строжайшие меры в отношении тех, кто не выполняет обязанности, налагаемые на них их статусом беженцев, и, в случае необходимости, высылать таких беженцев со своей территории.

26. Что касается правительства Руанды, то оно поддерживает хорошие добрососедские отношения со многими соседними странами. Только что подписано тройственное соглашение с Конго и Бурунди, и Руанда искренне надеется на более успешное сотрудничество с Бурунди, учитывая приход к власти новых руководителей в этой стране, которые сразу же недвусмысленно заявили о своей решимости улучшать и укреплять отношения с соседними странами. Со своей стороны, Руандийская Республика приложит все усилия к тому, чтобы обеспечить плодотворное сотрудничество и взаимодействие с ближайшими соседями.

27. В вопросе об искусственно разделенных странах, то есть в вопросе о положении, когда существуют два Китая, две Германии и две Кореи, позиция правительства Руанды совершенно ясна: мы считаем, что любой народ, который в ходе истории образовал единую нацию, участвовал в создании единой культуры, должен остаться неделимым и что всякое произвольное деление его как единого целого является непростительным преступлением. По мнению правительства Руандийской Республики, подлинная разрядка напряженности и подлинный мир могут быть обеспечены лишь в том случае, если единство этих стран будет восстановлено мирными средствами.

28. Что касается проблемы Китая, то правительство Руанды поддерживает принцип: одна страна, один народ, один Китай. Кое-кто поднимает вопрос о том, какое правительство компетентно представлять великий китайский народ. Прежде всего я напомню о том, что вопрос о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций рассматривался во всех аспектах на протяжении последних лет на Генеральной Ассамблее, которая всегда считала его одним из самых важных вопросов, утверждая, что при его рассмотрении необходимо придерживаться принципа большинства в две трети голосов присутствующих и голосующих членов в соответствии со статьей 18 Устава. Правительство Руанды поддерживает эту позицию, и делегация Руанды реши-

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Первый комитет, 1399-е заседание, пункт 41.*

тельно выступит против любых попыток изменить эту позицию.

29. Я хотел бы добавить, что правительство Руанды поддерживает дружественные отношения с правительством Китайской Республики, которое в течение длительного времени обеспечивает своему населению стабильность и гармоничное развитие. Несмотря на разного рода трудности, этой стране, тем не менее, удается участвовать в осуществлении программ развития целого ряда развивающихся стран. Однако правительство Руанды сожалеет о том, что известная часть великого китайского народа лишена возможности содействовать укреплению международного мира и безопасности, что является основной целью Организации Объединенных Наций.

30. Мы неоднократно подчеркивали с этой высокой трибуны, что мир во всем мире и международное сотрудничество являются определяющими принципами нашей внешней политики. С момента получения нами независимости наше правительство и наш народ избрали политику мирного сосуществования со всеми странами, в том числе и с теми, которые не разделяют наших политических взглядов. Вот почему мы хотели бы отметить, что то обстоятельство, что Китайская Народная Республика представляет четверть населения земного шара, не дает ей права проповедовать так называемую революцию в развивающихся странах или вести подрывную деятельность в наших странах, осуществляя военную подготовку мятежников и вооружая их. Делегация Руанды хотела бы надеяться на то, что данная Ассамблея обратится к руководителям этой части китайского народа с призывом соблюдать основные принципы Организации Объединенных Наций.

31. Что касается проблемы двух германских государств, то правительство Руандийской Республики обращается к представленным здесь странам, и особенно к державам, которые несут ответственность за разделение этого мужественного и энергичного народа, с настоятельным призывом положить конец трагическому положению, создавшемуся в результате этого произвольного раздела. Правительство Руанды твердо уверено, что мир и стабильность в Европе, а следовательно, и во всем мире тесно связаны с мирным урегулированием этой острой проблемы. Необходимо предоставить великому немецкому народу возможность играть свою роль в деле поддержания мира, безопасности и всеобщего развития. Правительство Руанды с удовлетворением отмечает то обстоятельство, что оно поддерживает весьма дружественные отношения с западной частью Германии — Федеративной Республикой Германии, а также то обстоятельство, что германское правительство полно решимости восстановить единство своего народа в ближайшие сроки мирными средствами. Мы заверяем его в том, что внесем свой скромный вклад и окажем ему полную поддержку в этом вопросе.

32. Необходимо учитывать те же соображения единства и в отношении корейского народа, который в течение длительного времени вполне обоснованно стремится к своему воссоединению.

33. Переходя к вопросу о деколонизации, делегация Руанды констатирует, что решение, вынесенное Международным Судом в июле 1966 года по вопросу о Юго-Западной Африке<sup>2</sup>, является вызовом, брошенным совести человечества, и непростительным оскорблением для всей Африки. Это решение позволило нам узнать, кто является нашими истинными друзьями, и мы выражаем глубокую признательность тем, кто оказал нам поддержку. Что же касается тех, кто отверг справедливые претензии африканских стран и предпочел стать на сторону циничной политики апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, то их преступление навсегда будет запечатлено в анналах истории.

34. Правительство Руандийской Республики без колебаний присоединилось к афро-азиатским и другим дружественным странам и вместе с ними решительно осудило решение, вынесенное Международным Судом. Мы приветствуем решение, принятое африканскими странами, обратившимися к Генеральной Ассамблее с просьбой рассмотреть в качестве первоочередного вопроса вопрос о Юго-Западной Африке. Делегация Руанды присоединилась к авторам этого предложения (А/6386).

35. Мы по-прежнему верим, что предварительное решение Международного Суда от декабря 1962 года<sup>3</sup>, согласно которому Суд вынес постановление о своей компетентности выносить решение по существу спора, не изменилось и что это предварительное решение все еще остается в силе по вопросу о статусе Юго-Западной Африки. Решение от июля текущего года является, по нашему мнению, странным и удручающим противоречием, и возникает вопрос, можно ли и впредь оказывать доверие Международному Суду.

36. Надежды, возлагаемые африканскими странами на Генеральную Ассамблею, находят ясное отражение в меморандуме, направленном Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций делегациями стран Африки. В частности, мы требуем, чтобы на этой сессии Генеральная Ассамблея отменила мандат Южной Африки на Юго-Западную Африку, чтобы был учрежден орган Организации Объединенных Наций для управления этой страной и чтобы были проведены свободные выборы с целью предоставления права на самоопределение и независимости этой африканской территории. Мы рассчитываем на под-

<sup>2</sup> *South West Africa, Second Phase, Judgment, I.C.J. Reports 1966, p. 6.*

<sup>3</sup> *South West Africa Cases (Ethiopia v. South Africa; Liberia v. South Africa), Preliminary Objections, Judgment of 21 December 1962; I.C.J. Reports 1962, p. 319.*

держку дружественных стран и искренне надемся, что наши желания осуществятся, а наш призыв будет услышан.

37. Что касается родезийской проблемы, то мы повторяем, что Соединенное Королевство несет в этой связи серьезную ответственность. Именно ему надлежит разрешить этот кризис, в котором оно, по нашему мнению, сыграло далеко не последнюю роль. Мы не хотели бы далее останавливаться на этом вопросе, поскольку мы уже имели возможность изложить свою позицию и выразить свое негодование в различных международных организациях. Мы хотели бы в последний раз обратиться к Соединенному Королевству с призывом выполнить свой долг и незамедлительно положить конец мятежному режиму Яна Смита. Необходимо в обязательном порядке предоставить возможность африканскому большинству решать свои собственные дела, чтобы разрядить чреватую взрывом обстановку в южной части Африки.

38. Скрытая напряженность, существующая на юге нашего континента, может создать угрозу для международного мира и безопасности. Африканцы не будут более мириться с тем, чтобы их братья в Анголе, Мозамбике и так называемой Португальской Гвинее непрерывно подвергались эксплуатации со стороны португальского империализма. В этой связи мы хотели бы, в частности, выразить наше сочувствие и нашу солидарность правительству и народу Конго. Мы полностью поддерживаем действия этого братского правительства, которое только что обратилось в Совет Безопасности<sup>4</sup>. Мы надеемся, что этот орган, на который возложена задача поддержания международного мира и безопасности, решительно разоблачит и осудит пребывание и вмешательство наемников в Африке.

39. Далее, угрозы, акты насилия, произвольные аресты, массовые убийства и разного рода расправы, которым расистское правительство Южной Африки подвергает негритянское население, необходимо безоговорочно осудить. Своей бесчеловечной политикой апартеида правительство Южно-Африканской Республики, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, бросило вызов совести всего мира и мировой общечеловечности. Мы рекомендуем данной Ассамблее принять необходимые эффективные меры, с тем чтобы обеспечить восстановление справедливости в отношении африканского большинства, которое на протяжении длительного времени является жертвой варварской политики белых расистов Южной Африки.

40. Мы только что рассмотрели некоторые актуальные политические проблемы, которые необходимо разрешить в первую очередь, чтобы обеспе-

чить мир и безопасность на нашей планете; мы, однако, считаем, что для создания необходимого равновесия между странами следует также найти соответствующее решение проблем, возникающих в связи с экономическим и социальным развитием развивающихся стран. Развитие равноправной и взаимовыгодной торговли между всеми странами непосредственно содействует экономическому прогрессу путем повышения жизненного уровня населения и увеличения занятости во всех секторах производства. Кроме того, мы убеждены, что если бы все страны мира уделяли больше внимания торговым, а не политическим и военным отношениям, то большинство возникающих в настоящее время проблем в экономической и политической областях между развитыми странами и так называемым третьим миром, а также между самими развитыми и развивающимися странами можно было бы урегулировать значительно быстрее.

41. Однако, хотя мы вынуждены подчеркнуть особую роль торговли в вопросах развития, мы не должны сосредоточивать все внимание только на проблемах торговли, особенно тогда, когда речь идет о развивающихся странах. Мы считаем, что трудности, переживаемые в ходе развития странами третьего мира, относятся в первую очередь не к сфере торговли, а к сфере производства и рационализации производства. Экономика большинства развивающихся стран характеризуется в основном преимущественным положением продуктов сельского хозяйства в общем объеме продукции. Более 60 процентов доходов большинства развивающихся стран составляют доходы от сельскохозяйственного производства. Однако в целом продукты сельского хозяйства на 80 процентов производятся жителями для собственного потребления; объем сельскохозяйственной продукции, идущей на рынок, составляет лишь весьма небольшой процент от общего производства. Поэтому очевидно, что для развития торговли необходимо в первую очередь изыскать соответствующие средства увеличения производства продуктов, предназначенных для рынка. Этими средствами являются средства, позволяющие модернизировать сельское хозяйство и изменить его характер, основной чертой которого является производство продуктов только для собственного потребления.

42. Эта задача, требующая больших средств и большого числа специалистов, никогда не будет успешно завершена силами одних лишь развивающихся стран. Развитым странам предстоит сыграть важную роль, так как только они располагают средствами и специалистами в достаточном количестве. В связи с этим делегация Руанды полагает, что принцип, согласно которому торговля должна заменить помощь в отношениях между развитыми и развивающимися странами, не учитывает реальное положение развивающихся стран. Дело в том, что международная торговля сама по себе никогда не сможет развиваться без щедрой помощи, оказываемой про-

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать первый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1966 года*, документ S/7503.

цветающими странами менее обеспеченным странам. Перед нами один из тех редких случаев, когда щедрость окушается, так как развитые страны весьма заинтересованы во всемирном поощрении промышленного развития стран третьего мира.

43. В целях поощрения этого промышленного развития и обеспечения тем самым более целесообразного распределения задач производства необходимо оказать помощь всем развивающимся странам в создании инфраструктуры их экономики. На современном этапе это лучший способ привлечения иностранного капитала. Чтобы выполнить эту задачу, развитые страны должны предоставить развивающимся странам на максимально благоприятных условиях оборудование для сооружения и обеспечения нормального функционирования систем коммуникаций, водонасосное и водопроводное оборудование, электрооборудование, оборудование для производства и распределения энергии, школьное оборудование и многое другое оборудование, которое бедные страны не могут приобрести без помощи более богатых стран.

44. В связи с проблемой промышленного развития развивающихся стран делегация Руанды хотела бы на этой Ассамблее, работа которой проходит через два года после созыва в 1964 году в Женеве Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, высказать свое мнение относительно проблемы капиталовложений. Прежде всего, нам доставляет удовольствие выразить удовлетворение нашей делегации в связи с решением Экономического и Социального Совета объявить 1967 год Годом международного туризма [резолюция 1108 (XL) Экономического и Социального Совета]. Наша страна, туристические возможности которой нет необходимости доказывать, придает огромное значение этому вопросу.

45. Если посмотреть на темпы индустриализации развивающихся стран, то невольно начинаешь сомневаться в том, что эти страны смогут когда-либо добиться изменения своего торгового баланса, если не будут приняты энергичные меры в мировом масштабе. Будучи главными производителями сырья, составляющего основную часть их экспортных ресурсов, эти страны все еще надеются, что будут приняты соответствующие меры, которые позволят им обеспечить стабильные цены на соответствующем уровне и избежать риска ожесточенной конкуренции, имеющей место на мировом рынке в настоящее время и слишком часто ставшей в затруднительное положение даже развитые страны. Взять, к примеру, кризис, который грозит сейчас текстильной, угольной и сталелитейной промышленности в некоторых развитых странах мира.

46. Что касается помощи в области промышленного развития развивающихся стран, то делегация Руанды хотела бы вновь изложить позицию своей страны по этому вопросу. На второй сес-

сии Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, проходившей в Милане в июне текущего года, делегация Руанды подчеркивала необходимость перехода от предынвестиционного периода к периоду непосредственных инвестиций. В частности, мы просили Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций увеличить число и финансирование опытно-показательных проектов, иными словами, экспериментальных заводов, с тем чтобы обеспечить эффективный переход от предынвестиционного периода к непосредственным инвестициям. С этой высокой трибуны мы повторяем эту просьбу.

47. Выступая по этому же вопросу, делегация Руанды указывала на отсутствие инфраструктуры в развивающихся странах, что мешает вкладчикам инвестировать свои капиталы в этих странах. Тогда же мы подчеркивали то обстоятельство, что создание экспериментальных заводов может стимулировать капиталовложения и позволит странам, получающим эти капиталы, начать процесс индустриализации путем создания фонда оборотных средств, с тем чтобы обеспечить функционирование и, по мере возможности, расширение этих заводов.

48. Я не могу закончить свое выступление, не остановившись вкратце на новом факторе, который всецело отвечает интересам развивающихся стран, а именно на иностранной помощи. В этой области наши интересы затрагивают две достаточно различные, но часто дополняющие друг друга сферы. Я имею в виду, с одной стороны, техническую помощь, а с другой — финансовую помощь.

49. Общеизвестно, что существует много стран (в их число входит и наша страна), которые не располагают достаточным количеством специалистов; однако развитие этих стран во всех областях не может ждать того дня, когда национальные или иностранные университеты предоставят в их распоряжение необходимое число подготовленных национальных кадров. Одной стране нужны специалисты для проведения исследований по проектам, осуществление которых крайне необходимо для гармоничного развития страны; другой требуются специалисты для индустриализации и руководства персоналом в каком-либо определенном секторе производства. Одни страны нуждаются в экспертах для выполнения функций администратора или руководителя какой-либо технической службы, пока тот или иной гражданин ее страны не закончит учебу и не приступит к выполнению этих обязанностей; другим же странам может потребоваться опытный специалист, для того чтобы представлять рекомендации компетентным органам по вопросам организации и руководства тем или иным сектором национальной экономики. Короче говоря, все эти страны должны прибегать к двусторонней или многосторонней иностранной помощи и приглашать на работу иностранных спе-

циалистов, для того чтобы удовлетворять свои потребности.

50. Однако правительство Руанды считает, что в этой области необходимо соблюдать некоторые основные требования:

а) в отношении численности требуемых специалистов и их квалификации руководствоваться не чуждыми для своей страны соображениями, а интересами развития своей страны, причем требования в отношении технической помощи должны отражать реальные потребности;

б) правительство или орган, предоставляющие помощь, не должны руководствоваться в области оказания технической помощи стремлением сократить безработицу в собственной стране или установить в своих целях пункты наблюдения в других странах;

с) персонал по оказанию технической помощи должен обладать необходимой квалификацией в той или иной области, искренним стремлением работать в интересах развития страны, нуждающейся в помощи, и уважать чаяния народа, которому он призван служить. Он должен взять на себя обязательство воздерживаться от проведения политики, которая противоречила бы политике страны, в интересах которой он работает, и его поведение не должно нарушать нормы, установленные правительством этой страны. Он должен обладать способностью сотрудничать не только со своими согражданами по оказанию технической помощи, но и равным образом с персоналом по оказанию технической помощи из других стран, а также с компетентными должностными лицами указанной страны, с которыми ему придется вступать в контакт.

51. Эта область, с точки зрения делегации Руанды, имеет настолько большое значение, что делегация предлагает странам третьего мира договориться об установлении общих требований и принятии соответствующих мер в целях недопущения участия в осуществлении программ технической помощи специалистов, не отвечающих этим требованиям.

52. Другое требование в отношении иностранной помощи относится к финансовой помощи. Эта помощь может поступать из различных в политическом плане источников. Мы имеем в виду частные капиталовложения, которые могут оказаться доступными после того, как владельцы капиталов рассмотрят сначала возможности извлечения соответствующей прибыли. Эти частные лица могут заключать соглашения непосредственно с заинтересованными правительствами для осуществления того или иного проекта в определенном секторе экономики; они могут выступать также в качестве посредников в области сотрудничества между нашими правительствами и правительствами своих стран; но они могут организовывать свою деятельность таким же образом, как и в собственной стране, и действовать

по собственному усмотрению. Мы стремимся к получению этих капиталов, и в том, что касается Руандийской Республики, мы даем им гарантии и предусмотрели создание всех соответствующих условий для нормального сотрудничества инвесторов как один из аспектов нашего процесса развития, которому мы хотим придать демократический характер.

53. Однако существует также и правительственная финансовая помощь или помощь, поступающая от международных организаций, которая имеет различные формы, начиная от выплаты вознаграждения прибывшим в страну техническим специалистам и различных конкретных видов помощи в области валютных операций и кончая финансированием крупных проектов в области экономики, образования или программ капитального строительства.

54. Правительство Руанды надеется, что правительство более богатых стран при принятии своих решений не будут руководствоваться только интересами получения прибыли при оказании помощи; они также не должны исходить в своих решениях из того, какой процент прибыли они могут получить в результате оказания помощи. Мы считаем, что международное сотрудничество должно устанавливаться на основе более реалистической и более гуманной перспективы братства между людьми и странами, равновесия на земном шаре, мира и свободы людей. Мы считаем, что эти блага значительно более благородны и более ценны, чем денежная прибыль, которая носит преходящий характер. Мы убеждены, что блага, накопленные в богатых странах, принадлежат также в известной степени всем их собратьям в более бедных странах и что на данном этапе истории их распределение должно производиться в рамках международного сотрудничества и взаимопомощи. Вот почему правительство Руанды считает необходимым пересмотреть существующие критерии распределения; критерии оценок, особенно в отношении средств, которые поступают через Организацию Объединенных Наций и связанные с нею учреждения, должны носить более гибкий характер, с тем чтобы их можно было применять с учетом обстановки и реальных потребностей каждой страны.

55. Необходимо, например, предоставить возможность осуществить широкую программу строительства в таких странах, как наша, где проблема нехватки помещений, в частности жилых помещений, является в настоящее время серьезным препятствием на пути нашего развития. Различные органы, предоставляющие помощь, упрекают нас в том, что мы не представляем осуществимые с экономической точки зрения проекты, которые нуждаются в финансировании, а составляем проекты, для осуществления которых нам необходимы иностранные специалисты. Мы можем пользоваться услугами этих экспертов только в том случае, если мы сможем обеспечить их жильем и предоставить им соответствующие

условия на работе, но мы не можем сделать это собственными силами.

56. То же самое можно сказать и о вкладах, которые требуется внести нашим правительствам для осуществления этих проектов. Эта необходимость нести расходы представляет собой в настоящее время помеху для ряда стран, которые хотели бы воспользоваться некоторыми источниками предоставляемой помощи. Делегация Руанды хотела бы, чтобы Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, предлагающую Генеральному секретарю пересмотреть эти нормы распределения расходов, поскольку это касается Организации Объединенных Наций.

57. Я не хотел бы заканчивать свое выступление в пессимистическом духе; я хочу лишь выразить Организации наши самые искренние пожелания в момент, когда она переживает один из наиболее серьезных кризисов в своей истории. В момент, когда беспощадная война во Вьетнаме находится в самом разгаре, наша благородная Организация, созданная в целях поддержания международного мира и безопасности путем поощрения и развития дружественных отношений между народами, вынуждена будет через несколько месяцев решать проблему избрания нового Генерального секретаря.

58. Делегации Руанды доставляет огромное удовольствие заявить о том большом уважении, которое питают президент и правительство Руанды к Генеральному секретарю У Тану, этому замечательному человеку, беззаветно преданному делу мира и делу Организации Объединенных Наций. Наша страна уважает его решение, которое, мы уверены, было принято осознанно и после долгих размышлений. Ответственность за это решение возлагается на государства — члены Организации Объединенных Наций, и в особенности на великие державы, которые не облегчили ему задачу разрешения серьезных международных проблем современности. Нам представляется случай серьезно задуматься над этим решением, над его значением и над его возможными последствиями.

59. В заключение делегация Руанды хотела бы выразить от имени правительства и народа Руанды свою глубокую и искреннюю симпатию, а также свою полную поддержку в том случае, если У Тан пересмотрит свое решение. В противном случае делегация Руанды будет руководствоваться при избрании нового Генерального секретаря первоочередными интересами Организации Объединенных Наций. Мы подадим свой голос за любого кандидата, который поставит своей целью бескорыстное и беспристрастное служение Организации Объединенных Наций и который будет оставаться в стороне от политических или идеологических блоков, разделяющих мир в настоящее время.

60. Г-н БАРУМ (Чад) (*говорит по-французски*): Разрешите мне от имени делегации Чада обра-

титься к г-ну Абдулу Рахману Пезваку, чрезвычайному и полномочному послу Афганистана, и передать ему наши самые горячие поздравления в связи с его избранием на пост Председателя двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи.

61. Помимо того, что г-н Пезвак обладает такими качествами, как общепризнанная компетентность и большой опыт работы в Организации, он является представителем страны, которая, как и Чад, не имеет выхода к морю и проблемы которой почти не отличаются от проблем, стоящих перед Республикой Чад. Поэтому он может быть уверен в поддержке делегации Чада в ходе выполнения им своих функций.

62. Прежде чем продолжить свое выступление, я хотел бы также заявить, что моя страна сожалеет о месте, отведенном французскому языку, который принят в качестве рабочего языка Организации Объединенных Наций наравне с английским. Делегация Чада надеется, что незамедлительно будут приняты меры для исправления подобной несправедливости.

63. В то время как все страны земного шара, представленные на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, чувствуют, как над человечеством проносится дуновение смерти, в то время как все возлагают надежды на добрую волю великих держав, делегация Чада считает, что настоящий долг молодых государств, подобных Чаду, заключается в том, чтобы поднять свой голос на этой Ассамблее и положить конец той покорности, которая коварно проникает в душу каждого, заставляя его считать войну фатальной неизбежностью, перед которой бессильны люди.

64. Если верно то, что лишь великие державы имеют возможность развязывать вооруженные конфликты в масштабах всей планеты, то, как свидетельствует история, не менее верно и то, что установление мира является плодом длительных усилий всех стран, больших и малых, не говоря уже о повседневных усилиях простых людей.

*Г-н Пезвак (Афганистан) занимает место Председателя.*

65. Республика Чад твердо верит в Организацию Объединенных Наций, которая в настоящее время выполняет ту миссию человека, которая является подлинным свидетельством его разума и его превосходства над всеми другими существами, населяющими нашу землю.

66. Республика Чад вступает в седьмой год своего существования. Следовательно, она не является ветераном на международной арене. Но воля народа и его решимость сохранить свою независимость и укрепить ее, с тем чтобы обеспечить будущее в условиях свободы и уважения достоинства всех людей, находят свое выражение в нерушимой вере Республики Чад в Организа-

цию Объединенных Наций. В противном случае нам пришлось бы признать, что наш мир, несмотря на поразительные и устрашающие технические достижения, представляет собой лишь джунгли, где более сильные государства уничтожают более слабые страны.

67. В эти последние месяцы 1966 года мирные перспективы находятся, по-видимому, под угрозой. Однако в этом же зале в прошлом году выдающиеся государственные деятели выступали с резким осуждением ситуаций в мире, чреватых войной или способных превратить местный конфликт в мировой пожар. Именно 4 октября 1966 года, то есть год тому назад, Его Святейшество папа Павел VI обратился к членам этой великой Ассамблеи; с этой высокой трибуны он обратился к великим державам с призывом охранить мир на земле (1347-е заседание). Этот голос правды, искренний голос, с волнением прозвучал в этом зале. Была ли эта просьба тщетной?

68. Вьетнам, или, точнее, все, что там происходит, отдается в сердце каждого из нас похоронным звоном. Делегация Чада выражает свою озабоченность, усугубляющуюся тем, что речь идет о народе, который еще недавно находился под игом колонизации и который в настоящее время еще далек от самостоятельного разрешения проблемы своей судьбы. После долгих лет ожесточенной борьбы он вновь ввергнут в пучину войны. А Организация Объединенных Наций, являющаяся свидетельницей этих адских мучений, бессильна. Судьба человечества вновь может оказаться решенной без участия и без ведома большинства стран мира.

69. Люди, не пожелавшие усыпить свою совесть, поднимали тревогу. Так, например, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций У Тан, пользующийся большим уважением народа Чада и известный в нашей стране как поборник мира во всем мире, писал в письме от 1 сентября 1966 года, направленном членам Совета Безопасности и постоянным представителям при Организации Объединенных Наций:

«Положение в Юго-Восточной Азии уже является источником серьезного беспокойства и явится источником еще больших тревог не только для непосредственно затронутых сторон и для великих держав, но также и для других членов Организации. Оно вызывает у меня лично глубочайшую озабоченность» (см. документ А/6400).

70. Делегация Чада искренне надеется, что У Тан согласится остаться на следующий срок в качестве Генерального секретаря, так как существующая в настоящее время сложная ситуация требует, чтобы во главе Организации стоял человек преданный, справедливый и мужественный.

71. Есть основания считать, что не все было сделано для того, чтобы добиться мира в Юго-Во-

сточной Азии. Поэтому каждый член данной Ассамблеи хотел бы проведения переговоров на основе справедливости, ибо они сейчас необходимы более чем когда-либо раньше. Если быть объективным, то следует с сожалением отметить, что Организация Объединенных Наций оказалась бессильной во вьетнамском кризисе. Но это положение возникло, в частности, в связи с тем, что некоторые из участников конфликта не являются членами Организации. Хотя моя страна хорошо понимает, что отсутствие в Организации Объединенных Наций такой большой страны, как Китайская Народная Республика, является серьезным препятствием для Организации на пути к миру, она считает опасным и ненормальным установление особых положений, предусматривающих прием в Организацию любого государства, которое выразит желание стать ее членом. Само собой разумеется, что данное утверждение ни в коей мере не затрагивает взятые нами ранее обязательства, особенно те, которые связывают Республику Чад и Китайскую Республику.

72. Помимо Вьетнама существуют многие другие проблемы и ситуации, которые могут привести к войне. Такова, например, проблема колониализма, который по-прежнему господствует в одном из районов африканского континента и принимает формы геноцида, не поддающиеся никакому определению, так как они превосходят всякое воображение. Организация Объединенных Наций нередко оказывала свое содействие борьбе с таким положением. Но лишь сами африканцы, а также все подлинно миролюбивые страны должны предпринять решающие шаги.

73. Португалия и ее союзник — Южная Африка при поддержке некоторых великих держав продолжают игнорировать мировое общественное мнение и открыто выступают в качестве поборников дальнейшей колонизации. Южная Африка и ее политика апартеида являются символом возврата человека, у которого пробудились все его животные инстинкты, к мрачным временам истории. Это — серьезный вызов современному человечеству и постоянная угроза для всей Африки. Именно сугубо эгоистические интересы неизменно приводили к подобным ситуациям, однако весьма часто эти ситуации служат последним прибежищем, и, следовательно, упомянутые интересы — результат заблуждений.

74. Именно это чувство и заставило Международный Суд вынести бесчестное решение в отношении положения в Юго-Западной Африке. Мы являемся свидетелями постепенного отказа от обязательств со стороны тех, кто боролся с фашизмом двадцать пять лет тому назад, пользуясь поддержкой всех народов Земли. Складывается впечатление, будто некоторые промышленно развитые страны стали страдать провалами памяти, ибо никак иначе нельзя объяснить положение, создавшееся в Южной Родезии. Соединенное Королевство, которое всегда здраво руко-

водствовало своим интересам, в данном случае сделало неудачную ставку на Яна Смита. Делегация Чада считает, что оно должно отказаться от своей позиции, прежде чем свершится непоправимое.

75. Что касается вопроса о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, то, несмотря на Устав Организации Объединенных Наций и хартию Организации африканского единства, несмотря на Декларацию, принятую в этом отношении Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2131 (XX), подрывная деятельность в самых различных формах по-прежнему проводится в молодых государствах мира. Однако правительства этих стран должны в первую очередь знать истоки и цели этой подрывной деятельности. Подобно тому, как это имеет место при детских инфекционных заболеваниях, в этом случае также достаточно создать соответствующий иммунитет внутри организма. Поэтому делегация Республики Чад подтверждает свою приверженность принципам, изложенным в Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой сессии.

76. Другим вопросом, вызывающим беспокойство всего мира, является проблема разделенных стран, так как она может привести к вооруженным конфликтам. Хотя окончательное решение по-прежнему зависит от тех великих держав, интересы которых затрагивает эта проблема, тем не менее делегация Чада считает, что можно и нужно уважать и взятые в прошлом обязательства. Что касается окончательного решения, то оно принадлежит самим народам. Поэтому урегулирование вопросов о Корее и Германии вполне возможно.

77. Другим острым международным вопросом, который носит затяжной характер, является проблема несправедливого распределения всей совокупности доходов, получаемых в результате труда человека. Существует огромное несоответствие между промышленно развитыми странами и молодыми государствами. По предсказаниям объективных экономистов земного шара, разрыв будет увеличиваться в ущерб развивающимся странам, если отношения, на основании которых регулируется экономика обеих групп стран, не изменятся к лучшему.

78. Молодые государства вынуждены продавать свои сырьевые товары по все более низким ценам, в то время как цены на потребляемые, но не производимые ими промышленные товары неуклонно растут. Это положение оказывает неблагоприятное воздействие на национальную экономику всех стран, а также на социальное положение в результате снижения жизненного уровня. Большинство так называемых бедных стран сведено до положения рынков сбыта для крупных промышленных стран, а их развитие приостанавливается и даже контролируется.

79. Несмотря на похвальные усилия Организации Объединенных Наций в этой области, делегация Чада убеждена, что для того, чтобы выйти из этого порочного круга нищеты, развивающимся странам необходимо объединиться в целях скорейшего изучения практических мер по борьбе с этим катастрофическим положением, ибо в большинстве случаев промышленные товары производятся в результате использования сырья, закупаемого по крайне низким ценам в так называемых бедных странах.

80. Если трудности экономического, а следовательно, и политического характера в мире носят долгосрочный характер, то проблема всеобщего разоружения, и в частности проблема ликвидации ядерного и термоядерного, химического, бактериологического и другого оружия, не терпит отлагательств. Речь идет о жизни и смерти для человечества. Однако создается впечатление, что никто больше не верит в разоружение, и провал попыток вести переговоры наводит на мысль о том, что распространение этого грозного оружия будет продолжаться во все больших масштабах. Речь уже идет не о «равновесии страха», а о том, что мир в результате этого страха идет к неравновесию.

81. В заключение, чтобы отвлечься от этой атмосферы ужаса, делегация Республики Чад хотела бы приветствовать получение независимости двумя бывшими колониями Соединенного Королевства — Бечуаналендом и Басутолендом. Мы шлем им наилучшие пожелания благополучия и процветания, хотя над ними по-прежнему висит непосредственная угроза со стороны Южной Африки.

82. В прошлом году на этой же Ассамблее делегация моей страны выразила сожаление по поводу выхода Индонезии из Организации Объединенных Наций. В настоящее время наше желание видеть ее в этой Организации осуществилось, и мы хотим приветствовать возвращение в наши ряды этой великой страны.

83. И, наконец, в ряды Организации Объединенных Наций вступило в этом году еще одно государство — Гайана. Мы приветствуем ее вступление в ряды международного сообщества государств. Рождение нового государства свидетельствует о том, что жизнь идет вперед и будет торжествовать, несмотря на глухие раскаты военной грозы.

84. Да здравствует Организация Объединенных Наций! Да здравствует мир!

85. Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)*: В 1966 году были урегулированы или по крайней мере смягчены две критические ситуации, угрожавшие миру в Азии. Военные действия между Индией и Пакистаном прекратились благодаря прямым переговорам и оказанию добрых услуг третьей стороной; был также положен конец конфронтации между Индонезией и Малай-

зией. Министр иностранных дел Малайзии совершенно справедливо указал на то, что это был результат «непосредственных контактов между двумя странами, предпринятых в искреннем стремлении добиться мирного урегулирования» (1416-е заседание, пункт 124). Далее он добавил: «Мы надеемся, что это будет примером для урегулирования международных споров» (*там же*).

86. Из этих событий, равно как из ряда предыдущих, можно извлечь два урока. Во-первых, нельзя решать споры между государствами военным путем. Международный порядок имеет свои недостатки, но это не анархия. В нем имеется много препятствий для урегулирования споров с помощью силы. Во-вторых, существует прямая взаимосвязь, причинно-следственная взаимосвязь между решением вести переговоры по урегулированию конфликта и реальными перспективами его урегулирования.

87. В настоящее время эти соображения приобрели особенно глубокий смысл в связи с беспощадной войной во Вьетнаме. Каковы здесь альтернативы? Выбирать можно между урегулированием конфликта с помощью переговоров немедленно и его разрешением тем же путем только в более поздний срок. В последнем случае цена отсрочки выразится в огромных человеческих жертвах; в разрушениях и опустошениях; в продолжении страданий вьетнамского народа, который в течение двадцати пяти лет не знает мира; в постоянном усилении международной напряженности и в крушении надежд на то, что в случае успеха переговоров стало бы подлинной основой для улучшения международных отношений. Последствия отсрочки могут оказаться даже более серьезными. Правда, существует много сдерживающих моментов, мешающих перерастанию местных конфликтов во всеобщую войну. Но кто может быть уверен в том, что они мешают расширению военных действий в районе, где непосредственно затрагиваются политика и интересы великих держав?

88. В этой обстановке Организация Объединенных Наций, воплощающая стремления человечества к миру, не может уклоняться от моральной ответственности. Международная организация, которая ничего не может добиться в вопросе урегулирования самого опасного мирового конфликта, никогда не будет пользоваться уважением человечества и не заслужит его. Мы призваны сделать все, что в наших силах, чтобы перенести решение вьетнамской проблемы с поля боя за стол переговоров.

89. Можно ли сказать, что соответствующие условия для переговоров уже созданы? Чтобы ответить на этот вопрос, мы должны ясно определить, чего добивается международное сообщество. Наша цель должна заключаться в том, чтобы положить конец военным действиям и восстановить положение, предусмотренное в Женевских соглашениях 1954 года. Цель этих Согла-

шений, как отмечал министр иностранных дел Франции, — обеспечить существование в бывшем Индокитае четырех государств: независимых, суверенных, огражденных от вмешательства извне и способных создать правительство и общество по собственному желанию и выбору. Эти четыре государства имеют право быть свободными от всякого господства как со стороны других держав, так и со стороны кого-либо из этой группы. Согласно Женевским соглашениям, обе части разделенного Вьетнама могут быть объединены только на основе добровольного выбора, а не с помощью силы.

90. В ходе настоящих прений от различных стран поступили предложения, направленные на то, чтобы попытаться приблизить достижение этих целей. Основные идеи, которые были изложены здесь за последние две недели, предусматривают прекращение воздушных бомбардировок территории Северного Вьетнама, сопровождаемое заверениями со стороны государственных органов или частных лиц о готовности проведения деэскалации войны; полное прекращение военных действий; переговоры на любом приемлемом форуме с участием всех вовлеченных в конфликт сторон; меры по выводу всех иностранных войск и запрещению их возвращения; а также выполнение Женевских соглашений под международным контролем.

91. Правда, эти идеи были представлены здесь в различных комбинациях и последовательности. Они вытекают из предложений Генерального секретаря, содержащихся в его годовом докладе о работе Организации; они также содержатся или подразумеваются в предложениях, выдвинутых г-ном Голдбергом от имени Соединенных Штатов Америки 21 сентября 1966 года (1412-е заседание).

92. Генеральная Ассамблея не обязательно должна одобрить какие-либо конкретные предложения, которые были сделаны здесь. Однако несомненно, что их положительные или отрицательные стороны в качестве формулы для разрешения споров могут проявиться только в процессе конструктивного обмена мнениями. В настоящее время нам необходимо не публичное обсуждение общих принципов, а разработка конкретных мероприятий. В частности, полное значение и последствия предложений Соединенных Штатов можно определить лишь в том случае, если они будут изучены, исследованы и разъяснены самым тщательным и подробным образом.

93. Я говорю от имени малого государства, которое не вовлечено в борьбу Юго-Восточной Азии. Таких государств, как наше, в мире много. Вне всякого сомнения, они хотят, чтобы непосредственно заинтересованные стороны без выдвижения каких бы то ни было условий приступили к переговорам о мирном решении конфликта. Правительство Северного Вьетнама, которому вовсе необязательно принимать сделанные ему предложения, заслужило бы уважение,

пойдя на переговоры, в основе которых будут лежать эти предложения. Все, кого тревожат огромные человеческие жертвы, не должны медлить в вопросе рассмотрения любых возможностей прекращения войны.

94. Организация Объединенных Наций в своей деятельности не должна ограничиваться рамками международного форума. Предшественник нашего Генерального секретаря призывал к тому, чтобы Организация Объединенных Наций в большей степени играла роль инструмента для ведения переговоров по разрешению конфликтов в отличие от органа для простого обсуждения вопросов. Этот призыв до сих пор не нашел отклика. Главное место в деятельности Организации Объединенных Наций занимают долгие прения, а не переговоры. Вьетнамский конфликт находится на такой стадии, когда все, о чем можно говорить на таком форуме, уже сказано. Настало время искать конкретные решения в ходе конфиденциальных переговоров.

95. Генеральный секретарь благодаря своему исключительно положению и тому исключительно доверию, которым он пользуется во всем мире, может оказать помощь в установлении контакта между участвующими в конфликте сторонами, с тем чтобы они могли детально обсудить существующие и будущие предложения.

96. Организация Объединенных Наций, по-видимому, могла бы сыграть более конструктивную роль в этом вопросе, если бы ее собственная структура была более совершенной. В нашей Организации представлены самые разнообразные суверенные государства, традиции и культуры. Именно в силу этого тупик в вопросе о представительстве Китая выглядит вопиющей аномалией. Вполне может произойти то, на что указывал министр иностранных дел Франции, заявивший: «Ни сегодня, ни завтра Организация Объединенных Наций не будет в состоянии урегулировать проблему Китая» (1420-е заседание, пункт 85). Некоторые делегации азиатских стран отметили, что политика Пекина в какой-то степени служит причиной отсутствия прогресса в деле разрешения вопроса о представительстве Китая. Ведь Устав требует от государств — членов Организации быть миролюбивыми и готовыми выполнять обязательства, налагаемые Уставом.

97. В подходе к этому вопросу правительство Израйля руководствуется не столько теми или иными взглядами относительно Китая, сколько системой взглядов на сущность Организации Объединенных Наций. Эта Организация должна стремиться представлять все человечество в его органическом единстве. Ее цель — отражать реальную существующую действительность. Одним из основных реальных факторов на Дальнем Востоке является существование на материке Китайской Народной Республики; другим реальным

фактором является существование на Тайване независимой политической единицы, успешно организующей жизнь и решающей судьбу двенадцати миллионов человек. Население Тайваня даже более многочисленно, чем население многих наших государств-членов. А поскольку существующее положение может быть изменено только в результате войны, которую наш Устав запрещает, наш долг, несомненно, состоит в том, чтобы признать это положение как существующую действительность современного мира. Удивительно, что никто не предложил, чтобы Организация Объединенных Наций рассмотрела возможность признания существующего положения как в континентальном Китае, так и на Тайване.

98. Напряженность, возникшая в связи с вьетнамской проблемой, отразилась на международных отношениях в целом. Нетрудно перечислить неразрешенные конфликты, очаги неослабевающей напряженности, соглашения, не заключенные в результате страха и подозрений, и прийти к выводу, что международная обстановка в настоящее время более чем когда-либо в послевоенный период чревата опасностью. Однако я полагаю, что есть основания для менее мрачных прогнозов. Европейский континент, на котором начались две войны, принесшие страдания нашему поколению, делает определенные шаги в направлении достижения будущего согласия. Западная Европа показала свою жизнеспособность, быстро восстановив экономику после разрушений, вызванных оккупацией и войной. Между Восточной и Западной Европой в настоящее время идет более широкая торговля, более широкий обмен людьми и идеями, чем это представлялось возможным в 50-е годы. Пресловутый «железный занавес» теряет свое значение. В Африке, Азии и Карибском районе движение за национальное освобождение добилось крупных успехов; в большинстве случаев они были достигнуты без насилия, которым обычно сопровождается освобождение угнетенных народов. Впервые в истории 98 процентов человечества живет в условиях национального суверенитета. Средние и малые страны выполняют свои международные обязательства со всей ответственностью и необходимой выдержкой. На Ближнем Востоке лозунги, призывающие к уничтожению суверенного государства, все более дискредитируют себя как анахронические и безответственные, а главное — как совершенно нереалистичные.

99. Мир все более свыкается с неразрешенными проблемами, существующими во многих районах, даже там, где проблемы все еще не поддаются урегулированию. Это само по себе немалое достижение. Существует много соглашений и разграничений, которые некогда считались непрочными и временными, но сохранение которых оказывалось, несомненно, предпочтительнее, чем их насильственное изменение. Политика большинства правительств определяется благоразумной осторожностью в отношении применения силы для

изменения независимых политических и территориальных структур. Идеологический конфликт также в какой-то степени утратил свою остроту. Государства больше не верят, что их собственные социальные системы должны либо завоевать мир, либо погибнуть. Люди единодушно воздают должное всенселяющей силе науки. Возникают новые возможности в области удобрения почвы, использования энергии воды, опреснения морской воды, орошения пустынь, в сфере распространения знаний и сплочения всех людей. Правительства и народы все чаще устанавливают контакты друг с другом, закладывая основы международного порядка. Существует тенденция, развитию которой в значительной степени способствует Организация Объединенных Наций и которая приводит к тому, что страны начинают выходить за рамки собственных узких интересов, учитывая нужды и устремления других стран и проявляя тем самым более глубокое понимание и сочувствие к ним.

100. Таким образом, еще слишком рано приходиться к негативному заключению относительно характера современной международной жизни. Возможно, правильнее рассматривать вьетнамский конфликт как исключение из правила, а не как само правило. Это не показатель общего состояния человечества, а резкое и, как я надеюсь, временное нарушение более глубоких и более обнадеживающих тенденций международной жизни.

101. В Африке также налицо общая тенденция к прогрессу, омрачаемая лишь некоторыми опасными исключениями. Организация Объединенных Наций может гордиться своим вкладом в дело освобождения африканских народов. Однако, как бы сильно ни раздражала колониальные державы настойчивость Организации Объединенных Наций, они никогда не могли игнорировать ее усилия по обеспечению национальной независимости. И когда молодое государство, часто небольшое и имеющее скудные ресурсы, вступает на порог свободы, его флаг в Организации Объединенных Наций прежде всего символизирует и воплощает его чувство самостоятельности и равенства. Прием Ботсваны и Лесото в члены Организации является новым шагом на пути к полному освобождению африканского континента.

102. Правда, не все африканские государства нашли социальные системы и политические институты, которые полностью отражали бы их традиции и устремления. Иногда за пределами Африки раздаются голоса, выражающие удивление по поводу так называемой «неустойчивости» некоторых молодых государств. Но разве история не дает нам примеров того, что государства Европы, Азии или Америки в течение одного десятилетия переходили от национальной независимости к миру и стабильности? Было бы невероятным, если бы всей Африке удалось совершить этот переход немедленно. Если в какой-то части

Африки возникают трудности, то это происходит не потому, что независимость была предоставлена слишком рано, а потому, что она была предоставлена слишком поздно и после длительного периода колониального угнетения. Напряженность, характеризующая жизнь африканских стран, является не результатом независимости, она является наследием колониализма.

103. Чтобы Африка определила свою судьбу в условиях мира, она должна быть избавлена от страданий, вызываемых последними проявлениями колониализма. Они превратились сегодня в полнейший анахронизм. Они оскорбляют достоинство Африки и противоречат духу нашей эпохи. Организация Объединенных Наций должна настойчиво проводить политику, которой она придерживалась на протяжении десяти с лишним лет, политику национального освобождения. Она должна усилить свое давление на незаконный режим в Южной Родезии, с тем чтобы добиться выполнения положений конституции в соответствии с демократическими принципами. Что касается Юго-Западной Африки, то Генеральная Ассамблея должна настоять на том, чтобы государство-мандатарий было лишено своего мандата, поскольку оно постоянно и грубо попирает те основные цели, ради осуществления которых была установлена опека. Генеральная Ассамблея должна добиваться предоставления независимости Анголе и Мозамбику; и в своем осуждении апартеида она должна руководствоваться твердым сознанием того, что происходит, когда люди разделяются на группы в зависимости от степени привилегированности, прав и правоспособности. Солидарность Израиля с Африкой по данному вопросу объясняется теми воспоминаниями о пережитых страданиях и дискриминации, которые наш народ передает из поколения в поколение.

104. Когда пять лет назад Организация Объединенных Наций приступила к осуществлению своей программы Десятилетия развития, она ясно представляла себе связь между миром во всем мире и ускоренным развитием всех стран. Страны, которые составляют международное сообщество, равны лишь в юридическом и организационном смысле. Но в том, что касается социальных возможностей, уровня развития образования, техники, а также перспектив обеспечения нормальной созидательной жизни, их разделяет глубокая и все расширяющаяся пропасть. Никто не рассчитывал на то, что в течение одного десятилетия можно будет устранить диспропорции и несоответствия, которые складывались на протяжении столетий. Однако были основания ожидать, что в течение этого десятилетия развитие получит мощный стимул, который придаст развивающимся странам мужества, даже если цель останется весьма отдаленной.

105. Эти ожидания не оправдались. Цели Десятилетия развития Организации Объединенных Наций не были достигнуты; мы даже не приб-

лизались к их осуществлению. Развивающиеся страны не добились ежегодного прироста национального дохода в пять процентов. Развитые страны также не проявили готовности выделить один процент своего валового национального продукта в пользу развивающихся стран. Темпы роста в развивающихся странах фактически замедлились, а развитые страны увеличили свои богатства, сократив в целом объем помощи развивающимся странам.

106. Не трудно проиллюстрировать эти результаты на конкретных примерах. На долю 66 процентов населения Земли приходится 16 процентов мирового дохода. Детская смертность в развивающихся странах почти в десять раз выше, чем в странах Запада. В развивающихся странах не менее миллиарда человек имеют такие жилищные условия и такие нормы питания, которые не отвечают даже самому низкому приемлемому уровню. Средняя продолжительность жизни не увеличивается. Уровень неграмотности не понижается. Прирост населения Земли продолжается, однако это не сопровождается соответствующим увеличением ресурсов. Потребность в ресурсах в связи с ростом населения особенно значительна в слаборазвитых районах. В этих же районах наблюдается массовая миграция населения из сельских местностей в городские районы в условиях социальной анархии и экономического упадка.

107. Представим себе город, где несколько богатых предместий процветает, в то время как основная масса населения влачит жалкое существование в нищете и болезнях, где наблюдается огромное и продолжающееся расти несоответствие в доходах, где большинство предместий и районов характеризуется неграмотностью и технической отсталостью, где нет никаких эффективных органов безопасности для поддержания спокойствия. Есть ли у такого города шансы на благополучие и стабильность? Однако такова подлинная картина Города, созданного Человеком. Если бы в странах нашего сокращающегося в своих масштабах мира господствовало сознание подлинной заботы о всех людях Земли, то альтруизм и самокорыстие объединились бы и вдохнули новую жизнь в программу Десятилетия развития.

108. Этот вопрос касается не техники, а политики. Те из нас, кто принимал участие в работе Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития, знают, что выход из сложившегося тупика объективно возможен.

109. В соответствующем комитете делегация Израиля собирается предложить открыто признать и проанализировать относительную неудачу, которую потерпела за истекший период программа Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, активизировать работу Консультативного комитета по применению достижений на-

уки и техники в целях развития и уделить также первостепенное внимание проблемам развития в работе и мероприятиях, осуществляемых Организацией Объединенных Наций. Мы можем предложить рассмотреть некоторые конкретные меры, такие как создание «корпуса мира» Организации Объединенных Наций из технических специалистов и экспертов для работы в развивающихся странах. Многие преувеличивают возможности, которыми располагает Организация Объединенных Наций для разрешения сложных проблем обеспечения безопасности и других политических проблем, и при этом недооценивают ее возможности в деле содействия ускорению социального и экономического прогресса. Этому вопросу не уделялось должного внимания ни со стороны правительств, ни со стороны общественности. Конфликты и напряженность вызывают больше волнений и привлекают большее внимание, чем меры, необходимые для их предотвращения.

110. Правда, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций обращают внимание мировой общественности на проблемы социального и экономического развития, но они никогда еще не обсуждали их на уровне таких органов, которые могли бы предпринять совместные решительные действия. Во всем мире происходят встречи на высоком уровне, в ходе которых самым подробным образом рассматривается узкий круг проблем, вместо того чтобы широким взглядом окинуть положение всего человечества в целом. А ведь только благодаря наднациональным интересам правительства имеют возможность стать выше своего соперничества и найти пути к взаимному доверию, что со временем может изменить и их подход к местным спорам, имеющим место в этом беспокойном мире. Возможно, было бы целесообразным, если бы главы правительств собрались на конференцию, которая проходила бы в течение недели, чтобы рассмотреть не проблемы какой-либо одной страны, а вопросы, затрагивающие все человечество в целом; рассмотреть те вопросы, которые касаются судеб мира, проблемы демографического взрыва, значения ядерной энергии, опреснения морской воды, освоения ресурсов, распространения знаний, а также структуры развивающегося мирового сообщества. Эти вопросы могут быть разрешены лишь при сознании ответственности за положение всех людей на Земле.

111. Большая ответственность ложится на развитые страны. Специализированные учреждения также могли бы играть немаловажную роль, если бы у них было больше средств. Но развивающиеся страны, равно как и малые государства, не должны недооценивать свои собственные возможности. Они не должны полагаться исключительно на великие державы или на международные организации. Мир не разделяется четко на развитые и развивающиеся государства. Проблема развития не должна рассматриваться как

конференция полярно противоположных четко определенных групп. Многие малые страны уже приобрели мастерство и опыт, которым они могут поделиться с другими. Об этом свидетельствует и опыт нашего государства, накопленный за последние восемь лет. С 1958 года 1755 израильских экспертов работали по осуществлению проектов развития в развивающихся странах Африки, Азии, Латинской Америки, а также в некоторых странах Средиземноморского бассейна и Ближнего Востока. Одновременно 9186 стажеров из стран четырех континентов изучали в Израиле на курсах и в институтах процесс развития, главным образом в области сельского хозяйства, ирригации, сельского планирования, профессиональной подготовки молодежи, здравоохранения, преподавания, административной деятельности, машиностроения и в области высшего образования. В нашей стране проводились международные конференции с целью представления проблем развития на совместное рассмотрение ведущих экспертов и руководителей государств. Конечно, все это довольно скромные заслуги.

112. К сожалению, многим странам приходится выполнять свои международные обязательства в условиях напряженной обстановки в своем районе. В этом году обстановка на Ближнем Востоке существенно не изменилась. После перемирия на границах, установленного в результате соглашения между Израилем и его арабскими соседями в 1949 году, национальная жизнь суверенных государств стала принимать все более стабильную форму. Имеется ряд доказательств того, что мыслящие люди на Ближнем Востоке скептически относятся к угрозам изменить существующую территориальную и политическую структуру с помощью вооруженной силы. Такие угрозы и политика, направленная на их поддержку, не соответствуют духу и букве Устава Организации Объединенных Наций. Они идут вразрез с двусторонними соглашениями, достигнутыми в ходе свободных переговоров и торжественно подписанными. Они подрывают основные нормы международных отношений и не имеют шансов на успех, ибо они встречают на своем пути непреодолимые препятствия, которыми являются решимость нашей страны защитить себя, ее мощь, а также противодействие мирового сообщества, выступающего против стремления изменить законно созданное и признанное во всем мире положение путем использования агрессивных сил.

113. В самом деле, вовсе нет необходимости формулировать новые или особые принципы мира и безопасности для Ближнего Востока. Требуется лишь строгое соблюдение принципов Устава, который предписывает уважать суверенитет государств и воздерживаться от применения силы или от угрозы ее применения против их целостности и независимости. Иногда забывают, что соседние с Израилем государства уже обязались в двусторонних соглашениях строго соблюдать эти принципы. Семнадцать лет назад каждое из

четырёх соседних с Израилем государств согласилось добиваться прочного мира, рассматривать вооруженные конфликты между ними и Израилем как окончательно ликвидированные, воздерживаться впредь от осуществления, планирования или угроз осуществления любой агрессивной акции с использованием вооруженных сил, считать существующие линии перемирия неприкосновенными, пока не будет согласия всех сторон на их изменение, активно пресекать любые незаконные нарушения этих границ вооруженными силами, а также гражданскими лицами и осуществлять все эти обязательства до тех пор, пока не будет достигнуто мирное урегулирование между сторонами. Поистине удивительно, что на выступления официальных лиц и политику некоторых соседних государств принципы Устава и соглашения, которые они сами подписали и скрепили печатью семнадцать лет назад, оказывают такое незначительное влияние.

114. При этих обстоятельствах я считаю полезным вновь остановиться вкратце на политике моего правительства, направленной на достижение мира и безопасности на Ближнем Востоке, а также на наших взглядах на будущее этого района.

115. Мы считаем, что Израиль, равно как и любое другое государство Ближнего Востока, имеет полное право охранять свой суверенитет и целостность от угроз силой или ее применения. Мы выступаем за точное и взаимное соблюдение принципов Устава и существующих соглашений. У нас нет притязаний на целостность и независимость других государств. Нас не интересует характер их режимов. Мы допускаем, что различным социальным и политическим системам, различным отношениям к традиционной культуре суждено сосуществовать на Ближнем Востоке, равно как и в других районах мира. Нам необходимо укреплять, а не подрывать те элементы стабильности, которые существуют на Ближнем Востоке. Если наши соседи откажутся признать нас или поддерживать с нами контакты, мы приложим все силы, чтобы и дальше осуществлять наше национальное развитие и выполнять международные обязательства, и мы надеемся на успех. Несмотря на то что мир не является обязательным условием для существования Израиля, мы рассматриваем его как благородную цель, осуществление которой принесет как нам, так и нашим соседям равные блага. Достигнутое в ходе свободных и прямых переговоров мирное урегулирование внесло бы новую и славную страницу в историю Ближнего Востока. Оно открыло бы пути для плодотворного взаимного обмена мнениями и для торговли, оно объединило бы суверенные государства в стремлении к развитию, устранило бы причины их бесплодных и яростных споров и сняло бы с их плеч тяжелое бремя гонки вооружений. В самом деле, переговоры о достижении соглашения по ограничению вооружений, возможно, могли бы стать первым шагом, ведущим к более стабильному сосущество-

вованию. Только путем установления мирных и прочных условий сосуществования государства Ближнего Востока смогут защитить свой район от внешнего вмешательства, опасность которого неизменно возникает там, где происходит усиление напряженности. Все неразрешенные проблемы, оставшиеся после войны, начатой против Израиля восемнадцать лет назад, включая такие проблемы, которые возникли в результате миграции населения в обоих направлениях между арабскими государствами и Израилем, могут быть решены в атмосфере двустороннего регионального и международного сотрудничества. Таким образом, при полном уважении суверенитета существующих государств и при разнообразии созидательных устремлений, характеризующих этот район, мы открыли бы новые, доселе еще не известные страницы истории Восточного Средиземноморья.

116. В нашем понимании цель управления государством на Ближнем Востоке состоит не в том, чтобы изменить характер или структуру существующих государств, а в том, чтобы изменить отношения между ними. То, чего мы добиваемся для себя, мы уважаем и у других. Мы уважаем стремление всех государств Ближнего Востока, арабских и неарабских, охранять свой законный суверенитет в условиях мира, отвергая какое бы то ни было господство или гегемонию, будь то со стороны государств этого района или со стороны государств, расположенных за его пределами. Принципы национальной самостоятельности, свободы от зависимости или гегемонии воплощены в Уставе Организации Объединенных Наций и в соглашениях о перемирии. Мы считаем, что судьба Ближнего Востока основывается на множественности и разнообразии составляющих его суверенных государств, культур и социальных систем. В таких условиях в районе Восточного Средиземноморья, где сходятся Европа, Азия и Африка, могла бы сложиться обстановка, благоприятная для возникновения новых условий жизни человека.

117. Осуществится ли эта мечта в настоящем или, по крайней мере, в недалеком будущем — зависит от того, как мы истолкуем принципы сосуществования и мирного урегулирования. Организация Объединенных Наций неоднократно подтверждала эти принципы. Два года назад они были предложены на наше рассмотрение в советском предложении (которое мы поддержали) о запрещении применения силы для разрешения территориальных споров между государствами. В этом году нам были представлены советские предложения о невмешательстве во внутренние дела государств (см. документ А/6397), составленные в духе резолюции 2131 (XX), принятой в прошлом году Генеральной Ассамблеей, а также предложения Чехословакии (см. документ А/6393); они требуют поддержки принципа мирного сосуществования государств независимо от различий их социальных систем. Однако общие принципы международных отношений имеют

смысл лишь в том случае, если они соблюдаются всеми. Мы последовательно поддерживаем резолюции о невмешательстве и мирном сосуществовании, сформулированные в самых общих выражениях, как обязательные для всех суверенных государств при любых условиях, без всяких оговорок.

118. Но сосуществование означает нечто большее, чем простой отказ вступать в конфликт. Оно имеет позитивное содержание, которое заключается в активизации сотрудничества как между народами, так и между правительствами. Никогда еще за всю историю не наблюдалось такого положения, чтобы так много людей входило в непосредственные контакты с различными явлениями и друг с другом за пределами своего национального окружения. Международная солидарность составляется из бесчисленных связей, которые выходят за рамки национальных границ. Постоянный культурный обмен, широкое развитие туризма, постоянно увеличивающееся число международных конференций — все это способствует созданию условий, при которых начинают исчезать предубеждения, дискриминация и враждебность. Кроме патриотизма есть еще солидарность чувств и интересов на мировой арене. Например, существуют связи, которые объединяют рабочее движение в разных странах в одном общем деле; существуют международные сообщества ученых и исследователей; происходит постоянное общение людей, соревнующихся в области культуры и спорта. Еще более старыми, более сильными и глубокими, чем все вышеперечисленные связи, являются связи, которые объединяют религиозные, этнические и культурные группы в их преданности общему наследию или общей вере.

119. Принцип сосуществования не имеет смысла, если мир не готов ко все более широкому конструктивному осуществлению этих контактов и связей. Особенно важны для моего народа те связи, которые связывают евреев всего мира общим чувством национальной гордости и преданности своему народу, и прежде всего памятью о их трагическом прошлом. В этом году мне представилась возможность посетить в Польше место истребления нацистами шести миллионов евреев. Я видел сохранившиеся женские волосы, срезанные с замученных жертв, и груды детской обуви, снятой с детей перед тем, как их бросили в печь. Правительство и народы Европы, и особенно Восточной Европы, которые испытали на себе ужасы нацизма, вместе с нами помнят об этих страшных злодеяниях. Поэтому мы понимаем их стремление укреплять стабильность в этом районе и добиваться того, чтобы существующие границы были признаны всеми и навсегда. Мы не должны забывать того, что сама Организация Объединенных Наций первоначально представляла собой антинацистскую коалицию, на которую была возложена обязанность предотвратить повторение самых страшных мук, которые когда-либо

выпадали на долю человечества за всю историю его существования.

120. Еврейские общины, которые пережили этот ужас, естественно, испытывают глубокую потребность выразить солидарность друг с другом. Раня войны еще не залечены. Бесчисленное количество семей разделено и разбросано по разным странам и континентам и все еще лелеет надежду на воссоединение. Естественно стремление еврейских общин к тому, чтобы объединиться для совместного овладения и дальнейшего развития того наследия, корни которого лежат в их общей национальной сущности. Такое стремление всех еврейских общин добиться права свободно развивать свою особую культуру поддерживается всей мировой общественностью. Таким образом, люди доброй воли и прогрессивных взглядов во всем мире, которые признают историческую роль СССР в разгроме нацистских преступников, виновных в трагедии евреев в Европе, выразили естественное пожелание того, чтобы самая большая еврейская община в Европе получила доступ к своему особому наследию, а также возможность для установления контакта со всеми, кто разделяет это наследие во всем мире. В Европе, где все более расширяются связи между восточной и западной ее частями, в мире, где рушатся искусственно созданные барьеры и ширятся международные контакты, возобновление связей между родственными сообществами явится естественным следствием политики мирного сосуществования.

121. Наша делегация надеется, что Генеральная Ассамблея добьется на этой сессии новых успехов в деле разработки и утверждения прав человека и основных свобод. Мы надеемся, что государства-члены приложат новые усилия к тому, чтобы привести свое законодательство в соответствие с прогрессом, достигнутым Организацией Объединенных Наций в этой области. Мы с радостью ждем назначения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, равно как и того, чтобы должным образом отметить в 1968 году Международный год прав человека.

122. В международной обстановке наблюдаются элементы как напряженности, так и стабильности. Будет нелегко добиться стабильности и покончить с напряженностью. Переговоры в Женеве по вопросу о контроле и ограничении гонки ядерного вооружения, а также о всеобщем и полном разоружении вскрыли не только всю сложность этой проблемы, но и реальные перспективы ее разрешения. У Комитета восемнадцати государств по разоружению есть основания настойчиво продолжать свои усилия. Восемь неприсоединившихся государств-членов внесли ценный вклад в изучение условий и последствий реалистичного международного соглашения, предусматривающего установление приемлемого для всех равновесия в области взаимных обязательств и ответственности. Некоторые основные

соображения относительно данной проблемы были освещены здесь министром иностранных дел Бразилии в самом начале общих прений (1412-е заседание).

123. Организация Объединенных Наций переживает сейчас трудные времена не только из-за возникающих конфликтов, но также в связи с изначальной сложностью ее задач. Некоторые философы и историки отмечают, что человечество должно сейчас сделать выбор между всемирным государством и уничтожением, между политическим объединением и массовым самоубийством. Я утверждаю, что существует еще третья возможность. История более изобретательна, чем историки. Мир стремится сочетать международную безопасность с сохранением отдельных государств. Было бы трагедией, если бы спасение человечества оказалось возможным лишь такой ценой, на которую оно явно не согласно, а именно ценой отказа от национальной индивидуальности. Организация Объединенных Наций исходит из той предпосылки, что мир возможен в условиях существования национальных государств. Наш Устав придает особое значение гибкой взаимозависимости между национальным суверенитетом и международной ответственностью. Разумеется, между этими двумя понятиями имеется определенное объективное противоречие. Гармоничное их сочетание является главной целью нашего времени. Мы должны отыскать возможность существовать в условиях этой двойственности. Современные государственные деятели в настоящее время должны играть двойную роль: выразителей своих особых национальных интересов и в то же время представителей более широких устремлений человечества. Таким образом они достигнут жизненно важной цели: они создадут международное сообщество, которое будет способно не только уважать национальную сущность, но и выходить за ее рамки, стремясь к всеобщей солидарности. За всю историю человечества перед ним не стояло задачи более важной и более трудной.

124. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций как по выполняемым им функциям, так и по своим личным достоинствам является основным воплощением этого стремления к созданию мирового сообщества. Я знаю, что У Тану известно, каким глубоким уважением пользуется он в Израиле. Я уверен, что, изучив те многочисленные искренние призывы, с которыми к нему обращались с этой трибуны, он обратит особое внимание на два обстоятельства. Во-первых, великие державы и все государства — члены Организации единодушно выражают ему свое доверие. Во-вторых, весьма маловероятно, что в нынешних международных условиях такое единодушие и согласие будут характеризовать поиски его преемника. Мы уверены, что Генеральный секретарь должным образом оценит значение этих двух факторов в духе той международной ответственности, которой всегда были проникнуты его действия и решения. Давайте

же от имени мировой общественности выразим искреннюю надежду на то, что У Тан, который до сих пор руководил нашей работой с таким тактом и мудростью, согласится и впредь идти вместе с нами.

125. Г-н КАЛЛОН (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени Сьерра Леоне я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз поздравить вас в связи с избранием на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи и вновь выразить уверенность правительства и народа Сьерра Леоне в том, что вы будете руководить работой двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи с полным знанием дела, так, чтобы данная сессия запомнилась как одна из самых успешных в истории Организации Объединенных Наций.

*Заместитель председателя г-н Муденге (Руанда) занимает место Председателя.*

126. К сожалению, мы встречаемся в атмосфере международной напряженности и продолжающихся кризисов. В такое время роль Организации Объединенных Наций приобретает особое значение как незаменимый инструмент для поддержания международного мира. В течение двадцати лет эта Организация играет важнейшую роль в деле сохранения мира. Однако, поскольку проблемы нашего времени все более обостряются, необходимость укрепления данной Организации как орудия поддержания мира все более возрастает. В этой связи делегация Сьерра Леоне хотела бы выразить глубокое беспокойство по поводу того, что уважаемый Генеральный секретарь У Тан заявил о своем намерении не оставаться больше на своем посту после окончания этой сессии. Мы считаем, что наша Организация в этот критический период своего существования нуждается в незаменимых услугах У Тана. Генеральный секретарь поставил важные вопросы, касающиеся условий, в которых должен работать любой Генеральный секретарь нашей Организации. Необходимо, чтобы затронутые им вопросы подверглись серьезному изучению, особенно со стороны тех государств, которые непосредственно заинтересованы в поддержании международного мира. Было бы недостаточно подтвердить общее желание, чтобы Генеральный секретарь У Тан по-прежнему оставался на своем посту; по мнению моей делегации, необходимо также, чтобы те проблемы, о которых он говорил, были серьезно рассмотрены и разрешены, с тем чтобы сделать роль Генерального секретаря как посредника в деле сохранения мира более конструктивной.

127. Главной целью этой Организации всегда являлось поддержание международного мира. В этой связи она преследует целый ряд других целей. Одной из них является решение проблемы разоружения. Даже несмотря на то, что все сознают опасность, порождаемую распространением ядерного оружия и продолжением гонки вооружений, в минувшем году, к сожалению,

в этой области не было достигнуто существенного прогресса. Делегация Сьерра Леоне надеется, что все заинтересованные стороны умножат свои усилия, чтобы помочь найти решение этих серьезных проблем и тем самым уменьшить опасность возникновения международного конфликта.

128. Едва ли можно поддерживать всеобщий мир в мире, где одни люди свободны, а другие находятся под игом колониализма. Хорошо сознавая это положение и руководствуясь идеалами, которые привели к созданию нашей Организации, такими идеалами, как безусловная вера в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и в равноправие мужчин и женщин, а также в равенство прав всех наций, больших и малых, эта Организация торжественно обязалась покончить с последними остатками колониализма на Земле. Эта решимость Организации Объединенных Наций получила наиболее полное выражение в 1960 году, когда была принята хорошо известная резолюция 1514 (XV), содержащая Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам. С того времени Специальный комитет 24-х<sup>5</sup> прилагал настойчивые усилия к тому, чтобы ускорить процесс деколонизации. Моя страна имела честь принимать участие в деятельности этого Комитета, и мы гордимся тем, что смогли внести определенный вклад в его работу. За последний год Специальный комитет под руководством нашего постоянного представителя, являющегося его Председателем, совершил вторую поездку по столицам африканских стран. К большому сожалению, Африка все еще остается последним бастионом колониализма. Эта деятельность Организации Объединенных Наций, направленная на решение проблем колониализма, особенно в Африке, в значительной степени повысила ее роль в поисках практических решений международных проблем нашего времени.

129. Главной из этих проблем, вызывающих сегодня тревогу международного сообщества, является проблема Южной Родезии. Премьер-министр нашей страны сэр Альберт Маргаи, а также правительство и народ Сьерра Леоне глубоко обеспокоены существующим в Родезии незаконным режимом Смита, свидетельствующим о грубом игнорировании мирового общественного мнения, а также о невыполнении обязательствам Соединенного Королевства своих обязательств по отношению к четырехмиллионному африканскому населению Южной Родезии, чья свобода попирается расистским меньшинством. На недавно проходившем в Лондоне совещании премьер-министров стран — членов Содружества (заключившемся 14 сентября 1966 года) премьер-министр нашей страны имел возможность ясно высказать точку зрения нашего правительства

<sup>5</sup> Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

по данному вопросу. Мы по-прежнему придерживаемся того мнения, что для свержения режима Яна Смита следует применить силу. В долгой и бурной истории английского империализма было много случаев, когда англичане прибегали к силе, чтобы добиться осуществления своих целей. Больно и весьма странно видеть (хотя причины такой позиции можно понять), что в отношении Родезии, где на карту поставлена судьба четырех миллионов африканцев, Англия, проявляет такую медлительность и явное нежелание прибегать к силе. Мы считаем, что необходимо применить принудительные меры согласно статьям 41 и 42 главы VII Устава, и мы с удовлетворением отмечаем, что Соединенное Королевство в настоящее время готово обратиться к Организации Объединенных Наций и присоединиться к требованию об осуществлении принудительных мер, если к концу этого года г-н Смит не подчинится всеобщему требованию. В связи с вопросом о Родезии мы убеждены, что единственным принципом, пригодным для определения воли народа этой страны, является принцип демократии, означающий господство большинства, то есть «один человек — один голос». Вот почему наша делегация удовлетворена тем, что правительство Соединенного Королевства все глубже осознает важное значение претворения в жизнь этого принципа господства большинства до, а не после предоставления независимости Южной Родезии.

130. Вместе с режимом Смита в Родезии и упорно осуществляемым режимом апартеида в Южной Африке португальцы создали дьявольский союз, чтобы повернуть вспять колесо истории и увековечить доктрину расового превосходства в южной части Африки. Несмотря на целый ряд резолюций Организации Объединенных Наций и возмущение всего международного сообщества, Португалия по-прежнему ведет войну, осуществляя политику геноцида и угнетения несчастных жертв своего деспотического правления в Анголе, Мезамбике и так называемой Португальской Гвинее. Во время недавней поездки членов Специального комитета в Африку большое число петиционеров из упомянутых территорий дали показания о зверствах, совершаемых португальцами в Африке. Правительство Сьерра Леоне вместе с другими государствами — членами Организации африканского единства готово предоставить любую помощь борцам за освобождение этих территорий, чтобы ускорить достижение подлинной независимости. На правительство Сьерра Леоне, равно как и на правительства Либерии, Туниса и Малагасийской Республики, Организацией африканского единства возложена особая ответственность за поставку в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций вопроса о португальских территориях, а также вопроса о политике апартеида в Южной Африке. Мы, представители Африки, по-прежнему убеждены, что международные проблемы можно решать мирными средствами, и мы по-прежнему глубоко

верим в Организацию Объединенных Наций как инструмент обеспечения мира на Земле. Мы надеемся на поддержку всех государств — членов этой Организации, особенно на поддержку постоянных членов Совета Безопасности, без помощи и активного сотрудничества которых эта Организация была бы не в состоянии полностью выполнять свои обязанности и устранить угрозу международному миру, возникающую в результате отказа Португалии выполнить резолюции Организации Объединенных Наций и ее отказа предоставить угнетенным ею народам право на самоопределение и независимость.

131. Г-н Председатель, с политикой, проводимой в Африке Португалией, тесно переплетается политика апартеида в Южной Африке. В течение многих лет расисты Южной Африки игнорируют резолюции Организации Объединенных Наций и мировое общественное мнение. Мы с беспокойством отмечаем, что, несмотря на многочисленные резолюции этой Организации, несмотря на недвусмысленное гневное осуждение со стороны государств — членов Организации, апартеид в Южной Африке по-прежнему процветает. Из-за нежелания некоторых государств, и особенно тех, которые в состоянии проводить политику, способную повлиять на экономическое положение в Южной Африке, расисты укрепляют свои позиции и протягивают свои щупальца, чтобы поглотить несчастный народ Юго-Западной Африки. В своей резолюции 2054 А (XX) Генеральная Ассамблея повторила в прошлом году свое требование об установлении эмбарго на поставки оружия и призвала безотлагательно прекратить экономическое сотрудничество с Южной Африкой. К сожалению, требование об установлении эмбарго на ввоз оружия все еще не получило единодушной поддержки, а экономический бойкот далеко не эффективен, потому что большинство торгующих с Южной Африкой стран продолжают торговать с ней, тем самым поддерживая ее расистский режим. Для государств-членов недостаточно лишь на словах поддерживать основные принципы и взывать к морали и в то же время осуществлять обходные маневры. Необходимо, чтобы слова в данном случае не расходились с делами.

132. Мы неоднократно отмечали, и не только на этой Ассамблее, но и в Совете Безопасности, что обстановка в Южной Африке, возникшая в результате проведения политики апартеида, представляет серьезную угрозу миру и безопасности не только в Африке, но и во всем мире и что мирного решения можно добиться только благодаря осуществлению экономических санкций, предусмотренных в главе VII Устава. Всякий другой путь осложняет обстановку; и пока мы медлим и колеблемся, опасность увеличивается.

133. Проблема колониализма, к сожалению, не ограничивается африканским континентом. Через шесть лет после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 1514 (XV), призывающей

как можно скорее покончить с колониализмом, мы все еще сталкиваемся с ним во многих районах мира.

134. Несмотря на резолюции Организации Объединенных Наций, проблема Адена все еще остается нерешенной. Мы считаем, что управляющая власть должна без промедления выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, и в частности те резолюции, которые были приняты Специальным комитетом 24-х. В этом отношении мы полностью одобряем недавно принятую резолюцию этого Комитета (А/6300/Rev.1, глава VI, пункт 382), требующую присутствия Организации Объединенных Наций в Адене для того, чтобы помочь достижению подлинной независимости. Мы с удовлетворением отмечаем, что правительство Соединенного Королевства, хотя и с оговорками, приняло положения данной резолюции. Поэтому мы надеемся, что Генеральный секретарь не встретит препятствий при назначении миссии в Аден в соответствии с положениями этой резолюции и по консультации со Специальным комитетом и управляющей властью.

135. Существует много малых территорий, все еще находящихся под колониальным игом, которым должна быть предоставлена независимость. К сожалению, приходится констатировать, что прогресс этих территорий к независимости идет все еще медленными темпами. Мы надеемся, что каждое государство — член этой Ассамблеи будет активно сотрудничать и помогать в деле создания благоприятного мирового общественного мнения, которое заставит колониальные державы понять, что веку колониализма пришел конец и что в середине двадцатого столетия колониализм является политикой, которая несовместима с интересами мира во всем мире и нормальными международными отношениями.

136. Вопрос о поддержании мира в течение длительного периода времени не сходит с повестки дня нашей Ассамблеи. Вспомним трудности, связанные с положениями статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций, которые два года назад почти парализовали работу нашей Организации. Необходимость в аппарате для поддержания мира трудно преувеличить. По мнению нашей делегации, необходимо, чтобы все заинтересованные страны серьезно рассмотрели вопрос о добровольных взносах на покрытие большого дефицита в финансовом бюджете Организации Объединенных Наций. В этой связи я хотел бы сказать несколько слов о работе Специального комитета по операциям по поддержанию мира, в котором представлена и наша страна. Мы уже высказали в этом Комитете наши взгляды по данному вопросу. К сожалению, Комитет добился, по-видимому, сравнительно небольшого прогресса в своей работе. Однако мы надеемся, что, когда данный вопрос будет поставлен в этом году перед Генеральной Ассамблеей, будут пред-

приняты более действенные усилия, чтобы добиться приемлемого для всех решения. Мы также надеемся, что Специальный комитет по операциям по поддержанию мира будет продолжать свою полезную работу и что его деятельности не будут мешать политические соображения и предвзятость.

137. Наша страна восхищена действиями космических держав, пославших на Луну человека, а также замечательными научными достижениями, сделанными в этой области. Мы надеемся, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях продолжит свои усилия, с тем чтобы научные достижения использовались в мирных целях, в интересах всего человечества. Делегация Сьерра Леоне искренне приветствует созыв международной конференции по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, которую намечено провести в 1967 году [см. резолюцию 2130 (XX)]. Мы считаем, что подобные конференции могут во многом способствовать тому, чтобы сделать достижения великих держав в области космического пространства достоянием всего мира.

138. Наша работа на данной сессии омрачена существованием вооруженного конфликта в Юго-Восточной Азии, который угрожает перерасти в большую войну. Вспомним, что, подписывая Устав этой великой Организации, все государства-члены, большие и малые, обязались разрешать свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы мир, безопасность и справедливость не ставились под угрозу. Мы настаиваем на том, чтобы этому принципу уделялось должное внимание при разрешении конфликта в Юго-Восточной Азии. Смерть и разрушения во Вьетнаме и неопишемые страдания, выпавшие на долю беззащитных женщин и детей, необходимо прекратить, иначе конфликт будет распространяться, что может привести к опасным последствиям для всех нас. Поэтому мы настаиваем на том, чтобы все стороны, участвующие в конфликте, сделали все от них зависящее, чтобы добиться в ближайшем будущем мирного урегулирования конфликта.

139. По мнению нашей делегации, необходимо расширять связи между всеми странами, большими и малыми. Мы считаем, что для стабилизации международного мира крайне важно, чтобы расширялись связи на всех уровнях между великими державами, я имею в виду космические державы и ядерные державы. Мир никогда еще не был столь необходим, как сегодня, потому что наши возможности для самоуничтожения никогда еще не были столь огромны. Однако нет смысла говорить о мире, не предпринимая усилий для ограничения распространения ядерного оружия и осуществления всеобщего и полного разоружения. Существование ядерного оружия должно убедить всех нас в том, что для нас нет иного выхода, кроме мира. Веря, что Организация Объединенных Наций является наилучшим ору-

днем, имеющимся в распоряжении человека для обеспечения и сохранения мира, мы в то же время убеждены, что для эффективного выполнения этой священной обязанности Организация должна приобрести более универсальный характер. Мы считаем, что данная Организация не будет полностью представлять устремления человечества и не добьется полной эффективности как орудие мира до тех пор, пока страна с самым многочисленным населением на Земле не займет свое законное место среди нас и не присоединится к нам в осуществлении неотложной задачи обеспечения и сохранения мира. Хотелось бы еще раз подчеркнуть, что несправедливость и нереалистический подход некоторых стран не дают возможности почти четверти населения Земли быть представленной в самой большой международной организации нашего времени. Поэтому наша делегация будет настаивать на том, чтобы Китайскую Народную Республику допустили в Организацию Объединенных Наций и во все ее органы.

140. К глубокому сожалению, в наше время разрыв между богатыми и бедными странами не сокращается, а, наоборот, увеличивается. До тех пор, пока такая обстановка будет существовать, прочного мира быть не может. Организация Объединенных Наций продемонстрировала полную осведомленность в этих проблемах экономики и развития, когда два года назад после Женевской конференции 1964 года была учреждена Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи. Совершенно очевидно, что это был шаг в правильном направлении. Впоследствии резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи учредила Программу развития Организации Объединенных Наций, которая объединила Расширенную программу технической помощи и Специальный фонд. В этой связи полезно отметить, что Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций подчеркнул, что необходима дополнительная экономическая помощь и что ее собственные финансовые ресурсы на 1967 год должны быть значительно увеличены, чтобы задачи Программы развития в отношении развивающихся стран могли быть выполнены<sup>6</sup>. Чтобы справиться со все возрастающими проблемами в развивающихся странах, необходимо увеличить объем помощи. Не подлежит сомнению, что развивающиеся страны прилагают все усилия, чтобы повысить производительность труда и диверсифицировать экономику, и проявляют все большую решимость ускорить свое экономическое развитие путем более широкого использования своих внутренних ресурсов. Однако экономическая взаимозависимость государств требует всестороннего сотрудничества и помощи со стороны развитых стран. Только тогда наши цели могут быть достигнуты. Внутрен-

ние ресурсы развивающихся стран нельзя использовать достаточно продуктивно без дополнительного притока внешних ресурсов.

141. Программа-минимум, установленная для Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, предусматривает направление в развивающиеся страны капитала в размере 1 процента чистого национального дохода каждой развитой страны. Но даже эта цель еще не достигнута; по существу, темпы притока капитала снижаются. Это особенно ясно видно на примере того, как увеличивается бремя обязательств по займам, которое приходится нести развивающимся странам. Предоставление помощи только в связи с конкретными проектами, которые не всегда являются первоочередными в планах развития страны, получающей помощь, предоставление займов и помощи при условии закупки средств производства зачастую по неконкурентоспособным ценам в странах, предоставляющих помощь, без соответствующего обязательства о закупке на ту же сумму товаров в странах, получающих помощь, установление подчас высоких процентных ставок — все это сокращает подлинную ценность внешней помощи до такой степени, что, согласно подсчетам Международного банка реконструкции и развития, приток капитала будет полностью сведен на нет немногим более чем через пятнадцать лет.

142. Именно стремясь стимулировать сокращающуюся ныне помощь развивающимся странам, Экономический и Социальный Совет на своей сорок первой сессии обратился к развитым странам с призывом предоставлять ресурсы развивающимся странам на более приемлемых условиях [см. резолюцию 1183 (XLI)]. Были предложены следующие пути: а) увеличение помощи на долгосрочной и постоянной основе путем установления более доступных методов получения и использования такой помощи; б) предоставления не позднее, чем в 1968 году, по крайней мере 80 процентов помощи в виде безвозмездных ссуд и займов из расчета 3 или менее процентов на срок в двадцать пять лет или более; в) уделение большего внимания планам и программам развития развивающихся стран и необходимости поддержания и расширения существующих возможностей, вместо того чтобы осуществлять новые самостоятельные проекты; г) предоставление займов без всяких условий в отношении источников поставок товаров, а в случаях, когда займы обуславливаются поставками товаров и услуг, поставка их по конкурентоспособным ценам; е) реинвестирование выплачиваемых по займам сумм в странах, получающих займы, в дополнение к притоку внешней помощи; ф) согласие принимать выплаты по займам в форме промышленных и сельскохозяйственных товаров и предоставление развивающимся странам дополнительных источников для получения иностранной валюты, с тем чтобы облегчить им выплаты по займам.

<sup>6</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок первая сессия, Дополнение № 11А*.

143. Мы уверены, что, если эти меры будут приняты и будут строго соблюдаться, они послужат значительным вкладом в экономическое развитие всего мира. Мы полностью одобряем эти рекомендации. В то же время мы сознаем, что для обеспечения их эффективного выполнения и для всесторонней координации международных усилий, направленных на обеспечение экономического развития, потребуется соответствующий аппарат.

144. Поэтому мы искренне приветствуем предстоящее учреждение Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи и надеемся, что, когда такая организация будет создана, все члены Генеральной Ассамблеи окажут ей безоговорочную поддержку.

145. Десятилетие развития Организации Объединенных Наций близится к концу. Будут ли достигнуты поставленные цели — зависит от добросовестных усилий всех стран, больших и малых. В современном мире все страны, как те, которые оказывают помощь, так и те, которые ее получают, кровно заинтересованы в ускорении темпов мирового развития и в создании мировой системы, где не будет места нищете и лишениям, такого мира, к которому должно привести осуществление благородных целей нашего Устава.

146. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово предоставляется представителю Камбоджи, который хотел бы воспользоваться своим правом на ответ.

147. Г-н ХУОТ САМБАТ (Камбоджа) (*говорит по-французски*): Поскольку я впервые выступаю с этой трибуны, я хотел бы воспользоваться случаем, чтобы выразить вам, г-н Председатель, самые искренние и дружеские поздравления в связи с вашим единодушным избранием на пост Председателя двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи. Поздравления делегации Камбоджи будут вам переданы также главой нашей делегации, когда он будет выступать в ходе общих прений.

148. Сегодня я выступаю с единственной целью уточнить заявление, сделанное на 1418-м заседании министром иностранных дел Таиланда относительно отношений между Таиландом и нашей страной. В своем выступлении министр Таиланда утверждал, что Таиланд воздерживается от ответных действий, несмотря на серьезные трудности, а иногда оскорбления и провокации со стороны Камбоджи. Тем, кто внимательно следит за положением в этом районе Азии, известно, что Камбоджа ни в коей мере не несет ответственности за серьезные трудности, переживаемые в настоящее время Таиландом. В американской печати, в частности в газете «Нью-Йорк таймс», недавно были опубликованы карты Таиланда с указанием обширных зон, где сложилось серьезное положение, которые неуклонно расширяются. Я хотел бы для сведения Генеральной Ас-

самблен подчеркнуть, что эти зоны расположены не на границах Камбоджи. Они, по существу, находятся на весьма большом расстоянии от Камбоджи.

149. Министр Таиланда говорил также об «оскорблениях и провокациях» со стороны Камбоджи. Таиланду стыдно выдвигать такие обвинения. Однако обвинение в провокации делает честь нам, камбоджийцам, ибо Камбоджа располагает лишь небольшой армией в 33 500 человек, весьма плохо вооруженной, используемой большей частью на восстановительных работах; внутри страны она, по существу, не имеет ни авиации, ни морского флота, тогда как Таиланд, имея хорошо вооруженную армию в 300 000 человек, располагает самым современным оружием, авиацией и морским флотом и на его территории расположены военные базы Соединенных Штатов Америки. К тому же следует добавить, что Таиланд связан с Соединенными Штатами Америки соглашением об оказании «оперативной» помощи. Это означает, что в случае, если Таиланд подвергнется нападению, эти американские военные базы будут использованы для нанесения ответного удара по врагу. Впрочем, даже если па Таиланд никто и не нападет, Соединенные Штаты используют вышеуказанные базы для осуществления агрессии против соседних стран.

150. Таиланд подвергается «оскорблениям»? Министр Таиланда ставит себя в смешное положение, выступая с подобными заявлениями, так как все сообщения агентств печати, поступающие из Бангкока, свидетельствуют о том, что руководители Таиланда, и в частности министр иностранных дел, весьма охотно ведут игру, которая заключается в том, что они выступают с клеветническими и оскорбительными заявлениями, направленными против Камбоджи, особенно против уважаемого руководителя народа Камбоджи и главы государства принца Нородома Сианука.

151. Слушая заявление министра Таиланда, можно подумать, что все заявления руководителей Таиланда в Бангкоке и их враждебные действия в отношении Камбоджи являются лишь страшным сном. К сожалению, действительность носит иной характер, так как все медоточивые и безобидные речи министра Таиланда всегда опровергаются реальными враждебными актами в отношении Камбоджи.

152. Государства — члены Организации Объединенных Наций и мировое общественное мнение уже информированы о преступных актах, совершенных и совершаемых Таиландом ежедневно против Камбоджи. На наших западных границах складывается весьма серьезное положение в результате систематического минирования войсками Таиланда обширных пространств. В пограничных районах всех наших смежных с Таиландом провинций они заложили тысячи мин американского производства, весьма усовершенствованных и с трудом поддающихся разминированию.

153. Журналист Бернар Куре и священник Жак Бомон, недавно посетившие наши западные провинции, подробно рассказали о разрушениях, причиняемых в результате этого систематического минирования огромных пространств нашей территории. Таким образом, некоторые наши военные посты оказались в полной изоляции, и мы вынуждены снабжать их с самолетов и вертолетов зачастую в очень трудных условиях; сельскохозяйственные работы серьезно нарушены или вообще прекращены; усилился приток крестьян во внутренние районы страны, а число жертв среди гражданского населения и военных в результате постоянных взрывов мин неуклонно увеличивается.

154. Таким образом, в этих районах создается весьма серьезное положение, положение, умышленно спровоцированное Таиландом, цель которого — неизменная на протяжении многих веков и осуществляемая сегодня с помощью средств, которыми их обеспечивает современная техника, — заключается в том, чтобы отбросить население наших пограничных районов к югу и оккупировать освободившиеся территории. Этот преступный замысел Таиланда, заключающийся в систематическом минировании наших пограничных районов с вытекающими отсюда всеми трагическими для нашего населения последствиями, наносит огромный ущерб Камбодже.

155. Министр Таиланда также заявил, что его страна обратилась «к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой направить специального представителя с целью изучить пути и средства ослабления напряженности между двумя странами» (1418-е заседание, пункт 53). Эта фальсификация, слишком грубая для того, чтобы быть похожей на истину, заставляет меня выступить с решительным опровержением этого ложного заявления министра Таиланда. В памяти государств — членов Организации и мировой общественности еще свежо это оскорбительное коммюнике, опубликованное 9 июня 1966 года представителем Таиланда, в котором воспроизводится послание, направленное правительством Таиланда Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций 3 июня 1966 года. Весьма вероятно, что министр иностранных дел Таиланда не был знаком с формулировками этого послания, поскольку в этом время он находился за границей. Согласно этому коммюнике, правительство Таиланда предложило 3 июня Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций направить своего личного представителя и гражданский персонал в качестве наблюдательной миссии, которая бы находилась в Таиланде. Таким образом, вопреки утверждению министра Таиланда цель правительства Таиланда, предложившего направить специального представителя Генерального секретаря и гражданский персонал для пребывания в Таиланде, состояла отнюдь не в том, чтобы дать возможность этому высокому представителю «изучить пути и средства ослабления напряжен-

ности между двумя странами». Истинная цель правительства Таиланда заключалась в том, чтобы использовать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в качестве ширмы для своей агрессивной политики, направленной против Камбоджи.

156. Этот коварный маневр Таиланда не смог осуществиться благодаря бдительности Камбоджи. Именно поэтому специальный представитель У Таиа направляется не только в Таиланд, но и в Камбоджу; ибо каким образом смог бы этот высокий представитель «изучить пути и средства ослабления напряженности между двумя странами», если бы, согласно желанию правительства Таиланда, он находился только в Таиланде?

157. Еще до назначения специального представителя Генерального секретаря глава государства Камбоджи заявил 18 июня 1966 года в присутствии всего дипломатического корпуса, что, несмотря на агрессивную политику правительства Таиланда, Камбоджа готова протянуть Таиланду руку дружбы. Для восстановления дипломатических отношений между двумя странами Камбоджа требует лишь одного: подписания совместного заявления, которое могло бы гласить:

«Камбоджа и Таиланд по обоюдному согласию постановляют возобновить свою традиционную дружбу, восстановить дипломатические отношения, провозгласив взаимное уважение территориальной целостности каждого в рамках существующих общих границ».

И это все.

158. Принц Нородом Сианук заявил: «Можно ли сделать большее? Можно ли в большей степени проявить добрую волю и миролюбие?» И он добавил:

«Мы не хотим расходовать наше время и средства и терять наших солдат в этих бесполезных сражениях. Мы хотим строить нашу страну, восстановить нашу экономику, повысить благосостояние нашего народа, повысить его жизненный уровень. Вот чего мы хотим. Вот почему на данном этапе я предлагаю Таиланду лишь это и только это. При условии взаимного соблюдения обязательств, при условии равного уважения этих обязательств как со стороны Камбоджи, так и со стороны Таиланда спору между Камбоджей и Таиландом будет положен конец».

159. Это искреннее миролюбивое предложение Камбоджи вместо того, чтобы получить благоприятный отклик в Таиланде, было воспринято руководителями Таиланда в оскорбительном для Камбоджи духе, в особенности со стороны министра иностранных дел Таиланда г-на Таната Комана, который пытался обусловить любое урегулирование кхмеро-тайландского конфликта изменением внешней политики Камбоджи. Министр внутренних дел г-н Прафас Чарусатъен даже

угрожал, если верить сообщениям печати из Бангкока, уйти в отставку в случае восстановления отношений между Бангкоком и Пномпенем.

160. Несколько дней тому назад нам стало известно, что тот же министр иностранных дел будто бы заявил, что у него нет возражений против восстановления нормальных отношений между двумя странами. Это заявление и содержание последних пунктов выступления министра Таиланда являются довольно обнадеживающими и свидетельствуют о том, что Таиланд наконец осознал необходимость вернуться к здоровой и реалистической политике, чтобы восстановить мир в этом районе земного шара. Мы надеемся, что эти разумные слова министра Таиланда вскоре найдут отражение в действиях, продиктованных разумом, доброй волей и стремлением к миру. Мы надеемся, что министр Таиланда сочтет в настоящий момент своевременной нормализацию отношений между двумя странами и искренне согласится подписать с нами совместную декларацию, предусматривающую, что обе стороны обязуются взаимно уважать территориальную неприкосновенность обеих стран в рамках существующих общих границ.

161. Разрешите мне подчеркнуть для сведения Генеральной Ассамблеи, что общие границы, существующие между Таиландом и Камбоджей, были установлены и четко определены международными договорами и подтверждены соглашением об урегулировании отношений между Францией и Сиамом от 17 ноября 1946 года, докладом Согласительной комиссии по урегулированию сиамско-индокитайского пограничного конфликта от 27 июня 1947 года и наконец решением Международного Суда от 15 июня 1962 года<sup>7</sup>.

162. Если правительство Таиланда откажется подписать эту совместную декларацию, то создастся безвыходное положение; что касается Камбоджи, то она пошла на максимальные уступки.

163. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово предоставляется представителю Ирака, который хотел бы воспользоваться своим правом на ответ.

164. Г-н ХАЛАФ (Ирак) (*говорит по-английски*): Каждый год в это время представитель Израиля поднимается на эту трибуну, с которой он произносит пространные заявления с целью исказить факты, касающиеся Палестины, и попытаться изменить историческую действительность.

165. Выслушав выступление представителя Израиля, наша делегация считает своим долгом на данном этапе нашей работы высказать ряд замечаний, резервируя за собой право на подробный ответ по ряду вопросов, затронутых предста-

вителем Израиля в связи с палестинской проблемой.

166. В своей попытке предстать в качестве представителя государства, стремящегося к миру и согласию, г-н Эбан говорил в начале своего выступления о противодействии любым изменениям с помощью силы «законно созданного и признанного во всем мире положения» (см. выше, пункт 112). Фактически, когда он говорит о «положении», он имеет в виду создание так называемого государства Израиль. Все государства — члены Организации Объединенных Наций знают, каким образом было создано так называемое государство Израиль и как использовалась сила, чтобы захватить землю, которая принадлежала арабам, населяющим данный район.

167. Затем представитель Израиля сослался на Устав, который, как он выразился, предписывает уважать суверенитет государств. На Устав здесь уже не раз ссылались — и весьма часто ссылались — колониальные державы, защитники политики апартеида и захватчики, с тем чтобы заставить людей поверить, будто то, что они делали, делают и будут делать и впредь, — все это якобы соответствует Уставу. В отношении нашего района мира мы, арабы, считаем, что несправедливость, которая была допущена по отношению к палестинским арабам, противоречит самому духу и букве Устава. Мы хотели бы знать, допускает ли Устав выселение и эксплуатацию целого народа и изгнание более одного миллиона палестинцев из их страны, их родины, чтобы вынудить их жить так, как они живут сейчас — на положении беженцев, влача жалкое существование.

168. Представитель Израиля говорил о необходимости воздерживаться от угрозы силой или ее применения. В нашей памяти еще свежи те события, которые произошли всего лишь несколько недель назад в Сирии. Израильские военно-воздушные силы вступили в действие, как признал представитель Израиля в Совете Безопасности (1288-е заседание), чтобы подвергнуть бомбардировке гражданское население, обрабатывавшее свою землю. Здесь представитель Израиля вновь говорил об освоении природных богатств на благо народа, тогда как сами израильтяне используют силу, чтобы не дать народу Сирии использовать природные богатства своей страны.

169. Наша делегация имела честь представлять нашу страну в Совете Безопасности, и мы цитировали некоторые выдержки из заявлений Израиля, касающиеся вопроса об агрессии Израиля против арабских территорий. В этой связи начальник штаба израильских вооруженных сил назвал акцию против Сирии игрой и сказал, что израильтяне будут придерживаться в этой игре правил, которые более всего их устраивают. Поэтому представитель Израиля не имеет никакого права выступать на Генеральной Ассамблее и делать вид, что на самом деле он хочет мира и

<sup>7</sup> Case concerning the Temple of Preah Vihear (Cambodia v. Thailand), Merits, Judgment of 15 June 1962: I.C.J. Reports 1962, p. 6.

осуждает применение силы, в то время как именно силу израильтяне всегда и применяют. Сионисты использовали силу, когда они вторглись на нашу землю в Палестине.

170. Затем представитель Израиля говорил о невмешательстве в дела других народов. Конечно, поскольку это является общей мечтой всех народов мира, он мог спокойно использовать это в своих корыстных целях. Но согласуется ли это с заявлением, сделанным тем же самым начальником штаба генералом Рабином несколько дней назад, когда он, комментируя агрессивные действия Израиля против Сирии, сказал, что «наши действия направлены против режима в Сирии»? Нам известно об этом заявлении из многих газет, в том числе и из газеты «Монд».

171. Затем, как обычно, представитель Израиля призвал к установлению стабильности на Ближнем Востоке. Всем известно, что положение на Ближнем Востоке было стабильным до тех пор, пока захватчики со всех концов мира не вторглись на нашу землю. Всем известно, что положение на Ближнем Востоке было стабильным, пока эти захватчики не изгнали более миллиона беженцев с их земель и из их домов и не создали для них те невыносимые условия, в которых они влачат сейчас жалкое существование по шесть центов в день на человека.

172. Представитель Израиля говорил о заинтересованности его правительства в соблюдении прав человека. Мы знаем, что происходит с арабами, которые еще остались в Израиле; каково их положение граждан второго сорта, как ущемляются и ограничиваются их свободы; мы знаем, что они не могут даже свободно передвигаться из одного места в другое.

173. Представитель Израиля в своем выступлении говорил об Уставе — и я уже объяснял, почему он это делал, — и о соглашениях о перемирии между Израилем и некоторыми арабскими странами. Достаточно изучить протоколы Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также других органов, чтобы найти подтверждение сотням и сотням случаев нарушений со стороны Израиля условий соглашений о перемирии. Это отмечалось на последнем заседании Совета Безопасности и на заседаниях других органов Организации Объединенных Наций. Но представитель Израиля

сослался лишь на Устав и соглашения о перемирии. Он не ссылаясь на пункт 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, которая была принята в 1948 году и подтверждалась с того времени каждый год. В ней говорится о правах палестинских беженцев на их дома и имущество, о праве на репатриацию и получение компенсации. Этот же пункт был вновь подтвержден в прошлом году, и к Палестинской согласительной комиссии Организации Объединенных Наций обращались с призывом принять меры для претворения его в жизнь [см. резолюцию 2052 (XX) Генеральной Ассамблеи]. В докладе Палестинской согласительной комиссии, который только что был распространен, вновь говорится о реакции правительства Израиля. Так представитель Израиля использует Устав и соглашения о перемирии и искажает факты, но он никогда не говорит о правах палестинского народа.

174. Затем, как обычно, следует призыв к миру и переговорам. И нам с большим сожалением приходится говорить здесь о том, что нашлись люди, которые верят израильтянам, когда они говорят о переговорах. Переговоры между кем и о чем? И в пользу кого? С кем переговоры будут происходить? С агрессором? С захватчиком? С узурпатором? И кто будет вести переговоры, когда палестинские арабы живут на положении беженцев, лишенных своих прав и свобод на своей родине?

175. Мы поистине удивлены тем, что некоторые — я вновь повторяю это — верят в то, что говорят израильтяне. По существу, кое-кто все еще говорит о переговорах и стабильности и тогда, когда мы обсуждаем колониальные проблемы: проблемы Южной Родезии, проблемы Юго-Западной Африки, проблему апартеида в Южной Африке. Конечно, всегда находятся люди, которые говорят нам о переговорах и стабильности в данном районе. Но это переговоры за счет права; стабильность за счет принципов Устава и прав человека.

176. Таковы вопросы, которые наша делегация хотела поставить на данном этапе, резервируя за собой право выступить с более подробными замечаниями в связи с выступлением представителя Израиля на более поздней стадии нашей работы.

*Заседание закрывается в 13 час. 20 мин.*